

Micro HI-FI Component System

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

DAB
Digital Audio Broadcasting

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

R-D-S

CMT-GPX9DAB

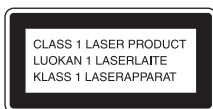
WARNUNG

Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen Brand zu verhüten, dürfen die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht mit einer Zeitung, einer Tischdecke, einem Vorhang usw. abgedeckt werden. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuer- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z.B. einem Bücherregal oder Einbauschränk auf.



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Dieser Markierungsschild befindet sich außen an der Geräterückwand.



Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie sie vorschriftsmäßig als Chemiemüll.

Inhaltsverzeichnis

Benutzung dieser Anleitung.....	4
Überblick über DAB	4
Abspielbare Discs	5

Vorbereitungen

Anschluss der Audioanlage.....	6
Einstellen der Uhr	9

CD – Wiedergabe

Einlegen einer Disc	9
Wiedergabe einer Disc	10
— Normalwiedergabe/ Zufallswiedergabe	
Wiederholbetrieb.....	11
— Wiederholungswiedergabe	
Erstellen eines eigenen Programms	11
— Programmwiedergabe	

Tuner

Aufsuchen von DAB-Sendern	13
Vorprogrammieren von Radiosendern	13
Hören von Radiosendungen	15
— Vorabstimmung	
— Manuelle Abstimmung (nur UKW/MW-Band)	
Verwendung von Radio Data System (RDS) mit UKW-Sendern	16
(nur Europa-Modell)	

Kassette – Wiedergabe

Einlegen einer Kassette.....	17
Wiedergabe einer Kassette.....	17

Kassette – Aufnahme

Aufnahmen Ihrer bevorzugten CD-Titel auf ein Band.....	18
— CD-TAPE Synchronaufnahme	
Manuelle Aufnahme auf eine Kassette.....	19
— Manuelle Aufnahme	

Klangeinstellung

Einstellen des Klangs.....	20
----------------------------	----

Timer

Einschlafen mit Musik.....	20
— Sleep Timer	
Wecken mit Musik.....	21
— Play Timer	
Timeraufnahme von Radioprogrammen	22
— Rec Timer	

Display

Ausschalten des Displays	23
— Stromsparmodus	
Anzeigen der Disc-Information im Display	23
Anzeigen der Tunerdaten im Display	24

Externe Komponenten

Anschließen externer Komponenten	25
Wiedergabe des Tons einer angeschlossenen Komponente.....	26
Tonaufnahme von einer angeschlossenen Komponente	26

Fehlerbehebung

Störungen und Abhilfemaßnahmen	27
Meldungen	30

Zusätzliche Informationen

Vorsichtsmaßnahmen	32
Technische Daten	34
Liste der Tastenpositionen und Bezugsseiten.....	37

DE

Benutzung dieser Anleitung

Diese Anleitung beschreibt hauptsächlich mit der Fernbedienung ausgeführte Bedienungsvorgänge, die jedoch auch mit den Tasten an der Anlage ausgeführt werden können, welche die gleiche oder eine ähnliche Bezeichnung aufweisen.

Überblick über DAB

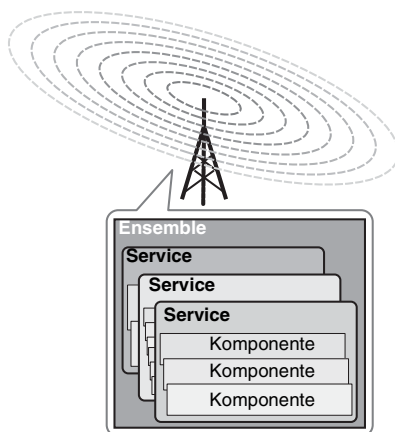
DAB (Digital Audio Broadcasting) ist ein neues Multimedia-Rundfunksystem, das den gegenwärtigen UKW/MW-Rundfunk ablösen wird, um Audioprogramme mit CD-Qualität zu übertragen*.

Jeder DAB-Multiplex-Radiosender wandelt Programme (Services) in ein Ensemble um, das er dann sendet. Jeder Service kann eine oder mehrere Komponenten enthalten. Alle Services und Komponenten sind durch Namen gekennzeichnet, so dass Sie auf diese zugreifen können, ohne ihre Frequenzen zu kennen. Darüber hinaus können Zusatz-Infos (programmbezogene Daten) in Textform zusammen mit den Services gesendet werden.

DAB-Digitalradio bietet folgende Vorteile:

- CD-Tonqualität ohne störendes Rauschen oder Knacken*
- Musik- und Datenservices mit einem einzigen Tuner (dieser Tuner unterstützt keine Datenservices)
- gleiche Sender auf der gleichen Frequenz an jedem Ort des Landes
- mehrere Programme (Services) auf einer einzigen Frequenz

* Manche Servicekomponenten erreichen möglicherweise keine CD-Tonqualität.








Hinweise

- Der Status der DAB-Sendung hängt von Ihrem Land oder Gebiet ab. Möglicherweise wird er nicht gesendet, oder er befindet sich noch in der Testphase.
- DAB-Programme werden auf dem Band-III (174 bis 240 MHz) und/oder auf dem L-Band (1,452 bis 1,491 MHz) gesendet, wobei jedes Band in Kanäle unterteilt ist. Jeder dieser Kanäle besitzt sein eigenes Kanaletikett. Einzelheiten zu den Kanaletiketten und Frequenzen, die dieser Tuner unterstützt, finden Sie in der Frequenztafel auf Seite 35.
- Dieser Tuner unterstützt keine Datenservices.

Abspielbare Discs

Die folgenden Discs können auf dieser Anlage abgespielt werden. Andere Discs können nicht abgespielt werden.

Liste der abspielbaren Discs

Disc-Formate	Disc-Logo
Audio-CDs	
CD-R/CD-RW (Audiodaten)	   

Nicht abspielbare Discs

- CD-ROMs
- CD-Rs/CD-RWs außer den im Audio-CD-Format bespielten.
- Discs mit ungewöhnlichen Formen (z.B. herzförmige, quadratische oder sternförmige Discs) können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden. Durch Abspielen solcher Discs kann das Gerät beschädigt werden. Unterlassen Sie daher die Verwendung solcher Discs.
- Discs, die mit Papier oder Aufklebern beklebt sind.
- Discs, an denen noch Klebstoff, Kleband oder ein Aufkleber haftet.
- Eine 8-cm-Disc mit Adapter

Hinweise zu CD-R und CD-RW

- Manche CD-Rs oder CD-RWs können je nach der Aufnahmequalität, dem physischen Zustand der Disc oder den Eigenschaften des Aufnahmegerätes nicht in dieser Anlage abgespielt werden. Discs, die nicht korrekt finalisiert worden sind, können ebenfalls nicht abgespielt werden. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Aufnahmegerätes.
- Mit CD-R/CD-RW-Laufwerken aufgenommene Discs können bei Vorhandensein von Kratzern oder Schmutz oder aufgrund der Aufnahmebedingungen oder der Eigenschaften des Laufwerks eventuell nicht wiedergegeben werden.
- Bei folgenden Discs dauert der Wiedergabebeginn länger.
 - Discs mit komplizierter Verzeichnisstruktur.
 - eine Disc, zu der Daten hinzugefügt werden können (nicht finalisierte Disc).

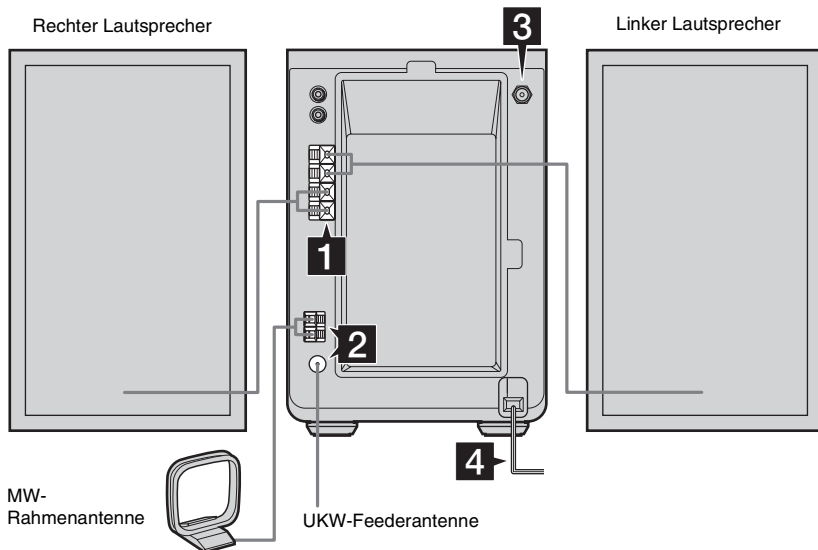
Musik-CDs mit Urheberrechtsschutz-codierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

Vorbereitungen

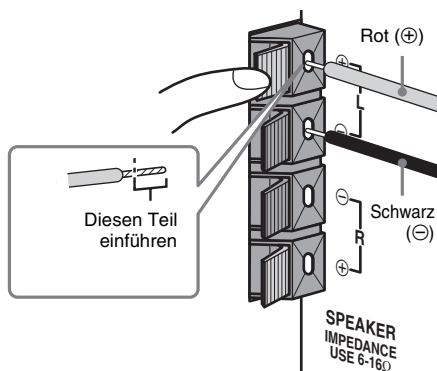
Anschluss der Audioanlage

Führen Sie die folgenden Schritte **1** bis **4** aus, um Ihre Anlage mit den mitgelieferten Kabeln und Zubehörteilen anzuschließen.



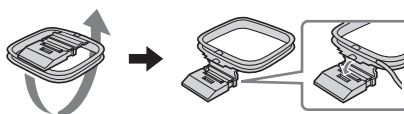
1 Schließen Sie die Lautsprecher an.

Schließen Sie die Kabel des rechten und linken Lautsprechers an die Klemmen SPEAKER an, wie unten gezeigt.

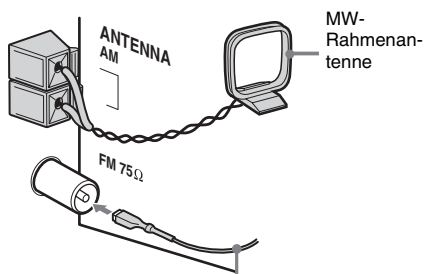


2 Schließen Sie die UKW- und MW-Antenne an.

Bauen Sie die MW-Rahmenantenne zusammen, und schließen Sie sie an.

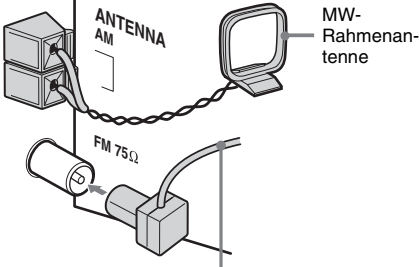


Steckertyp ^(A)



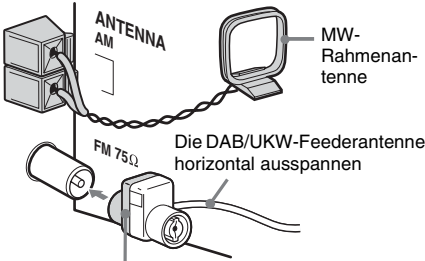
Die UKW-Feederantenne horizontal ausspannen

Steckertyp ②



Die UKW-Feederantenne horizontal ausspannen

Steckertyp ③



Die DAB/UKW-Feederantenne horizontal ausspannen

Nordamerika-Modelle:
Weiße Seite anschließen
Übrige Modelle:
Braune Seite anschließen

Hinweis

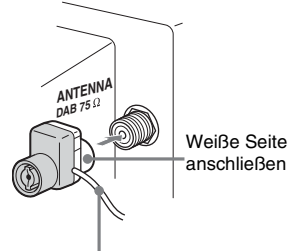
Um Rauscheinstrahlung zu vermeiden, halten Sie die Antennen von den Lautsprecherkabeln fern.

Tipp

Sie können dieselbe Wurfantenne für den DAB- und UKW-Anschluss verwenden. Verwenden Sie den weißen Stecker für den DAB-Anschluss und den braunen Stecker für den UKW-Anschluss.

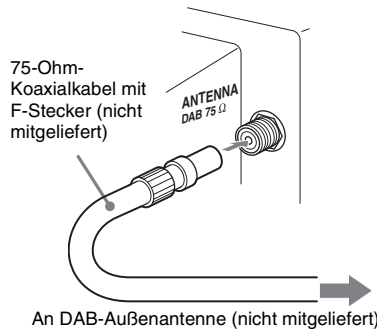
3 Schließen Sie die DAB-Antenne an.

Mit einer DAB-Außenantenne erzielen Sie eine höhere Tonqualität von DAB-Sendungen. Wir empfehlen, die mitgelieferte DAB/UKW-Wurfantenne nur vorübergehend zu benutzen, bis Sie eine DAB-Außenantenne installieren. Schließen Sie die mitgelieferte DAB/UKW-Wurfantenne an die Buchse DAB an der Rückwand dieses Gerätes an.



Die DAB/UKW-Wurfantenne (mitgeliefert) horizontal ausspannen

Schließen Sie eine DAB-Außenantenne (nicht mitgeliefert) an die DAB-Buchse an der Rückwand dieses Gerätes an.



75-Ohm-Koaxialkabel mit F-Stecker (nicht mitgeliefert)

An DAB-Außenantenne (nicht mitgeliefert)

Tipp

Zur Installation der DAB-Außenantenne (nicht mitgeliefert) benötigen Sie ein 75-Ohm-Koaxialkabel mit F-Stecker (nicht mitgeliefert).

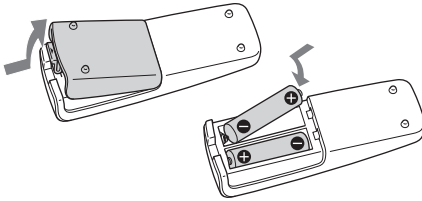
4 Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, nehmen Sie den mitgelieferten Steckeradapter ab (nur für Modelle mit Adapter).

Zum Einschalten der Anlage drücken Sie I/⏻.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Einlegen von zwei R6-Batterien (Größe AA) in die Fernbedienung



Hinweis

Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Beschädigung der Fernbedienung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Tipp

Bei normalem Gebrauch der Fernbedienung kann mit einer Batterie-Lebensdauer von ca. sechs Monaten gerechnet werden. Wenn die Anlage nicht mehr auf die Fernbedienung reagiert, wechseln Sie beide Batterien gegen neue aus.

So tragen Sie diese Anlage

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den CD-Mechanismus zu schützen. Benutzen Sie die Tasten am Gerät für die Bedienung.

- 1 Drücken Sie I/⏻, um die Anlage einzuschalten, und drücken Sie dann FUNCTION mehrmals, um die Funktion auf CD umzuschalten.
- 2 Stellen Sie sicher, dass sich keine Disc in der Anlage befindet.
- 3 Halten Sie CD ■, gedrückt, und drücken Sie dann TUNING MODE und I/⏻, bis „STANDBY“ erscheint. Wenige Sekunden später erlischt „STANDBY“, und „LOCK“ leuchtet auf.
- 4 Ziehen Sie das Netzkabel ab.

Einstellen der Uhr

Benutzen Sie die Tasten an der Fernbedienung für die Bedienung.

- 1 Drücken Sie I/⏻, um das Gerät einzuschalten.
- 2 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET.
- 3 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Stunden einzustellen.
- 4 Drücken Sie ENTER.
- 5 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Minuten einzustellen.
- 6 Drücken Sie ENTER.

Die Uhr beginnt nun zu laufen.

So stellen Sie die Uhr ein

- 1 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET.
- 2 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals zur Wahl von „CLOCK SET“, und drücken Sie dann ENTER.
- 3 Wiederholen Sie den Vorgang der obigen Schritte 3 bis 6.

Hinweis

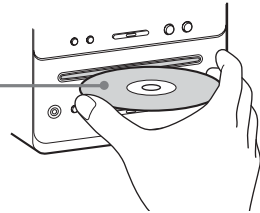
Die Uhr wird im Stromsparmodus nicht angezeigt (siehe Seite 23).

CD – Wiedergabe

Einlegen einer Disc

- 1 Drücken Sie CD (bzw. FUNCTION am Gerät mehrmals), um die Funktion auf CD umzuschalten.
- 2 Führen Sie eine Disc mit obenliegender Etikettenseite in den Disc-Schlitz ein.

Disc mit obenliegender Etikettenseite einführen.



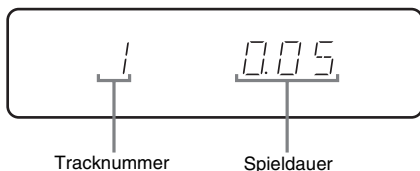
Hinweise

- Wenn Sie die Anlage einschalten, wird die Disc erst dann in den Disc-Schlitz eingezogen, wenn „NO DISC“ im Display erscheint. Versuchen Sie nicht, die Disc einzuschieben, bevor „NO DISC“ erscheint.
- Verwenden Sie keine Disc, an der Klebeband, Aufkleber oder Klebstoff haften, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.
- Legen Sie keine 8-cm-Disc mit einem Adapter ein. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung der Anlage verursacht werden.
- Fassen Sie eine Disc zum Entnehmen am Rand an, und ziehen Sie die Disc gerade aus dem Disc-Schlitz heraus. Berühren Sie nicht die Oberfläche.
- Falls Sie eine Disc einlegen, die nicht von dieser Anlage abspielbar ist, wird sie automatisch ausgeworfen.

Wiedergabe einer Disc

— Normalwiedergabe/ Zufallswiedergabe

Sie können Audio-CDs abspielen.



1 Drücken Sie CD (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf CD umzuschalten.

2 Drücken Sie PLAY MODE im Stoppmodus mehrmals, bis der gewünschte Modus im Display angezeigt wird.

Einstellung	Wiedergabe
Keine Anzeige (Normalwiedergabe)	Die Titel der gewählten Disc werden in der Originalreihenfolge wiedergegeben.
SHUF (Zufallswiedergabe)	Alle Tracks auf der ausgewählten Disc in zufälliger Reihenfolge.
PGM (Programm-wiedergabe)	Die Titel auf der Disc werden in der gewünschten Reihenfolge wiedergegeben (siehe „Erstellen eines eigenen Programms“ auf Seite 11).

3 Drücken Sie ► (oder CD/►|| am Gerät).

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■ (CD Stopp).
Pause	Drücken Sie (oder CD/► am Gerät). Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
Wahl eines Titels	Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals.
Aufsuchen eines Punkts in einem Titel	Halten Sie ◀◀ oder ▶▶ während der Wiedergabe gedrückt, und lassen Sie die Taste am gewünschten Punkt los.
Herausnehmen einer Disc	Drücken Sie CD ⏏ am Gerät.

Hinweise

- Der Wiedergabemodus kann nicht während der Wiedergabe geändert werden.
- Der Wiedergabestart von Discs, die eine komplizierte Konfiguration, wie z.B. mehrere Schichten, aufweisen, kann etwas länger dauern.

Tipp

Wenn der Disc-Zugriff lange dauert, stellen Sie „CD POWER“ und „ON“ mit der CD-Stromverwaltungsfunktion ein (siehe Seite 15).

Wiederholbetrieb

— Wiederholungswiedergabe

Sie können entweder alle Titel oder einen einzelnen Titel auf einer Disc wiederholen.

Drücken Sie REPEAT mehrmals während der Wiedergabe, bis „REP“ oder „REP 1“ angezeigt wird.

REP: Für alle Tracks bis zu fünfmal.

REP 1: Wiederholung nur eines einzelnen Titels.

So schalten Sie den Wiederholbetrieb ab

Drücken Sie REPEAT mehrmals, bis „REP“ und „REP 1“ ausgeblendet werden.

Hinweis

Wenn Sie „REP 1“ wählen, wird der betreffende Titel endlos wiederholt, bis „REP 1“ aufgehoben wird.

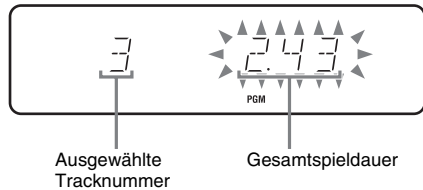
Erstellen eines eigenen Programms

— Programmwiedergabe

Sie können ein Programm mit bis zu 25 Schritten erstellen.

Sie können die programmierten Titel synchron auf ein Band überspielen (siehe Seite 18).

- 1 Drücken Sie CD (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf CD umzuschalten.**
- 2 Drücken Sie PLAY MODE im Stoppmodus mehrmals, bis „PGM“ angezeigt wird.**
- 3 Drücken Sie I◀◀ oder ▶▶I mehrmals, bis die gewünschte Tracknummer angezeigt wird.**



- 4 Drücken Sie ENTER.**
Der Titel wird programmiert.
Die Programmschrittnummer erscheint, gefolgt von der letzten programmierten Tracknummer und der Gesamtspielzeit.
- 5 Zum Programmieren weiterer Titel wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.**
- 6 Drücken Sie ▶ (oder CD/▶II am Gerät).**
Die Programmwiedergabe beginnt.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Abschalten der Programmwiedergabe	Drücken Sie PLAY MODE mehrmals im Stoppmodus, bis „PGM“ ausgeblendet wird.
Löschen des Programms	Drücken Sie CLEAR in Schritt 4. Mit jedem Drücken der Taste wird der jeweils letzte Track des Programms gelöscht.
Hinzufügen eines Titels an das Ende des Programms	Führen Sie die Schritte 3 und 4 im Stoppmodus aus.

Hinweis

Ein Programm kann nicht während der Wiedergabe gelöscht werden.

Tipps

- Das zusammengestellte Programm bleibt nach Abschluss der Programmwiedergabe erhalten. Um dasselbe Programm erneut abzuspielen, schalten Sie die Funktion durch Drücken von CD (bzw. durch mehrmaliges Drücken von FUNCTION) auf CD um, und drücken Sie dann ► (bzw. CD/►|| am Gerät). Wenn Sie die Disc auswerfen, wird das Programm jedoch gelöscht.
- „- - -“ erscheint, wenn die Programm-Gesamtzeit 100 Minuten überschreitet, oder wenn Sie einen Track mit der Nummer 21 oder höher wählen.
- Wenn Sie „AL“ in Schritt 3 wählen, können Sie alle Tracks auf der Disc auf einmal auswählen.

Aufsuchen von DAB-Sendern

Bevor Sie DAB empfangen können, müssen Sie den Inhalt der Sendungen (Servicekomponenten) registrieren, damit sie mit dem DAB Automatic Scan-Verfahren vom DAB-Tuner empfangen werden können.

DAB Automatic Scan

DAB Automatic Scan wird nur einmal automatisch gestartet, wenn Sie den Netzstecker nach dem Kauf der Anlage zum ersten Mal einstecken.

Wenn Sie DAB Automatic Scan erneut benutzen wollen, wenden Sie das folgende Verfahren an.

Drücken Sie TAPE ■ und TUNING MODE gleichzeitig.

Der Sendersuchlauf beginnt. Je nach den in Ihrem Gebiet verfügbaren DAB-Services kann dieser Vorgang einige Minuten dauern. Wenn der Sendersuchlauf beendet ist, wird eine Liste der verfügbaren Servicekomponenten erstellt.

Hinweise

- Falls DAB-Rundfunk in Ihrem Land oder Gebiet nicht unterstützt wird, erscheint „NO SERV“.
- Drücken Sie während des DAB Automatic Scan keine Taste am Gerät oder an der mitgelieferten Fernbedienung. Anderenfalls wird der Sendersuchlauf unterbrochen, und die Servicekomponentenliste wird möglicherweise nicht korrekt erstellt. Führen Sie in diesem Fall den DAB Automatic Scan erneut durch.
- Wenn Sie Ihren Standort wechseln, wiederholen Sie dieses Verfahren, um die Sender Ihres neuen Standorts zu speichern.
- Dieses Verfahren löscht alle vorher gespeicherten Festsender.
- Bei diesem Verfahren werden keine Festsender erzeugt.

Vorprogrammieren von Radiosendern

Sie können bis zu 20 DAB-Sender, 20 UKW-Sender und 10 MW-Sender speichern. Durch einfaches Wählen der entsprechenden Speichernummer können Sie dann jeden dieser Sender abrufen.

Automatischer Sendersuchlauf

Sie können alle in Ihrem Gebiet empfangbaren Servicekomponenten oder Sender automatisch aufsuchen und speichern.

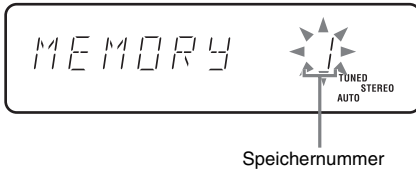
- 1 Drücken Sie TUNER BAND (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf TUNER umzuschalten.**
- 2 Drücken Sie TUNER BAND mehrmals zur Wahl von „DAB“, „FM“ oder „AM“.** Mithilfe der DAB-Taste können Sie DAB auch direkt wählen.
- 3 Drücken Sie TUNING MODE mehrmals, bis „AUTO“ im Display erscheint.**
- 4 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät).**

Die Servicekomponentenliste wird abwärts wiedergegeben (DAB), oder die Frequenz ändert sich, während die Anlage einen Sender (UKW/MW) sucht. Der Suchlauf hält automatisch an, wenn ein Sender eingefangen wird. Gleichzeitig werden „TUNED“ und „STEREO“ (nur für Stereoprogramme) angezeigt.

Falls „TUNED“ nicht erscheint und der Sendersuchlauf nicht stoppt

Stellen Sie die Frequenz des gewünschten Radiosenders gemäß der Beschreibung in den Schritten 3 und 4 unter Manuelle Vorprogrammierung ein (siehe Seite 14). Manuelle Abstimmung ist für DAB nicht verfügbar.

- 5 Drücken Sie TUNER MEMORY.**
Die Speichernummer beginnt zu blinken. Führen Sie die Schritte 6 und 7 bei blinkender Speichernummer aus.



- 6 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals zur Wahl der gewünschten Speichernummer.**
- 7 Drücken Sie ENTER.**
- 8 Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7, um weitere Sender vorzuprogrammieren.**

Hinweise

- Beim Abstimmen eines DAB-Senders kann es ein paar Sekunden dauern, bis Sie einen Ton hören.
- Bevor Sie DAB empfangen können, müssen Sie den DAB Automatic Scan-Vorgang durchführen (siehe „Aufsuchen von DAB-Sendern“ auf Seite 13).
- Wenn „TUNED“ nicht angezeigt wird (nur DAB), können Sie keine Servicekomponente abspeichern.

Tip

Drücken Sie TUNING MODE, um den Suchlauf anzuhalten (nur UKW/MW-Band).

Manuelle Vorprogrammierung (nur UKW/MW-Band)

Sie können die gewünschten Sender und ihre Frequenzen manuell einstellen und abspeichern.

- 1 Drücken Sie TUNER BAND (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf TUNER umzuschalten.**
- 2 Drücken Sie TUNER BAND mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.**
- 3 Drücken Sie TUNING MODE mehrmals, bis „AUTO“ und „PRESET“ vom Display ausgeblendet werden.**
- 4 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals, um den gewünschten Sender einzustellen.**
- 5 Drücken Sie TUNER MEMORY.**

- 6 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals zur Wahl der gewünschten Speichernummer.**
- 7 Drücken Sie ENTER.**
- 8 Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 7, um weitere Sender vorzuprogrammieren.**

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Einstellen eines Senders mit schwachem Signal	Folgen Sie dem unter „Manuelle Vorprogrammierung (nur UKW/MW-Band)“ beschriebenen Verfahren.
Abspeichern eines anderen Senders	Drücken Sie nach Schritt 5 + oder – (bzw. TUNING + oder – unter einer belegten Speichernummer, unter der Sie den Sender speichern wollen.

Zum Ändern des AM-Abstimmrasters (außer Europa-Modelle)

Das AM-Abstimmraster wurde werksseitig auf 9 kHz (bzw. 10 kHz für bestimmte Gebiete) eingestellt. Um das AM-Abstimmraster zu ändern, stellen Sie zuerst einen beliebigen AM-Sender ein und schalten dann die Anlage aus. Während Sie TUNING + gedrückt halten, drücken Sie I/⏻ am Gerät.

Bei einer Änderung des Abstimmrasters werden alle gespeicherten AM-Festsender gelöscht. Um das Abstimmraster wieder zurückzustellen, wiederholen Sie den gleichen Vorgang.

Hinweis

Das MW-Abstimmraster kann nicht im Stromsparmmodus geändert werden (siehe Seite 23).

Tipps

- Die Festsender bleiben etwa einen halben Tag lang erhalten, selbst wenn das Netzkabel abgezogen wird oder ein Stromausfall auftritt.
- Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die mitgelieferten Antennen neu aus, oder schließen Sie eine im Fachhandel erhältliche Außenantenne an.

So verbessern Sie den Tunerempfang

Schalten Sie bei schlechtem Tunerempfang die CD-Player-Stromversorgung mit der CD-Stromverwaltungsfunktion aus.

Die Werksvorgabe für die CD-Stromversorgung ist „Ein“.

Benutzen Sie die Tasten am Gerät für die Bedienung.

- 1 Drücken Sie FUNCTION mehrmals, um die Funktion auf CD umzuschalten.
- 2 Drücken Sie I/⏻, um die Anlage auszuschalten.
- 3 Nachdem „STANDBY“ zu blinken aufhört, drücken Sie I/⏻, während Sie CD ■ gedrückt halten. „CD POWER“ und „OFF“ erscheinen.

So schalten Sie die CD-Stromversorgung ein

Wiederholen Sie den obigen Vorgang, so dass „CD POWER“ und „ON“ erscheinen.

Hinweise

- Bei Wahl von „CD POWER“ und „OFF“ verlängert sich die Disc-Zugriffszeit.
- Die Einstellung kann nicht im Stromsparmodus geändert werden (siehe Seite 23).

Hören von Radiosendungen

Sie können einen Radiosender hören, indem Sie einen Festsender wählen oder den Sender manuell einstellen.

Hören eines Festsenders

— Vorabstimmung

Speichern Sie zuerst Radiosender im Speicher des Tuners ab (siehe „Vorprogrammieren von Radiosendern“ auf Seite 13).

- 1 Drücken Sie TUNER BAND (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf TUNER umzuschalten.
- 2 Drücken Sie TUNER BAND mehrmals zur Wahl von „DAB“, „FM“ oder „AM“. Mithilfe der DAB-Taste können Sie DAB auch direkt wählen.
- 3 Drücken Sie TUNING MODE mehrmals, bis „PRESET“ im Display erscheint.
- 4 Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals zur Wahl des gewünschten Festsenders.

Hinweis

Wenn kein Festsender gespeichert ist, erscheint „NO PRESET“ (nur DAB).

Hören eines nicht vorprogrammierten Radiosenders

— *Manuelle Abstimmung (nur UKW/MW-Band)*

- 1** Drücken Sie TUNER BAND (bzw. FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf TUNER BAND umzuschalten.
- 2** Drücken Sie TUNER BAND mehrmals zur Wahl von „FM“ oder „AM“.
- 3** Drücken Sie TUNING MODE mehrmals, bis „AUTO“ und „PRESET“ vom Display ausgeblendet werden.
- 4** Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät) mehrmals, um den gewünschten Sender einzustellen.

Hinweis

Wenn Sie die Funktion von Tuner auf CD umschalten, dauert der Zugriff auf die Disc möglicherweise länger. Wählen Sie in diesem Fall „CD POWER“ und „ON“ mit der CD-Stromverwaltungsfunktion (siehe Seite 15).

Tipps

- Um den Empfang zu verbessern, richten Sie die mitgelieferten Antennen neu aus, oder schließen Sie eine im Fachhandel erhältliche Außenantenne an.
- Wenn ein UKW-Stereoprogramm statisches Rauschen enthält, drücken Sie FM MODE mehrmals, bis „MONO“ erscheint. Der Stereoeffekt geht dadurch zwar verloren, aber der Empfang wird verbessert.
- Drücken Sie TUNING MODE mehrmals, bis „AUTO“ im obigen Schritt 3 erscheint, und drücken Sie dann + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät). Wenn der Suchlauf einen Sender gefunden hat, stoppt er automatisch (automatischer Sendersuchlauf).
- Um Radioprogramme aufzunehmen, verwenden Sie manuelle Aufnahme (siehe Seite 19).
- Wenn ein DAB-Sender empfangen wird, der DRC-Daten (Dynamic Range Control) ausstrahlt, erscheint „DRC“ im Display.
- „SECONDARY“ erscheint im Display, wenn ein Sekundärservice (nur DAB) empfangen wird.
- Wenn der Sekundärservice endet, wird der Primärservice automatisch empfangen.

Verwendung von Radio Data System (RDS) mit UKW-Sendern

(nur Europa-Modell)

Was ist RDS?

RDS (Radio Data System) ist ein Rundfunkdienst, der es Sendern gestattet, zusätzliche Informationen zusammen mit dem regulären Signal des Rundfunkprogramms auszustrahlen. RDS steht nur bei UKW-Sendern zur Verfügung.*

Hinweis

RDS funktioniert eventuell nicht einwandfrei, wenn der eingestellte Sender die RDS-Signale nicht korrekt überträgt oder die Signale zu schwach sind.

* Nicht alle UKW-Sender bieten den RDS-Dienst an, und nicht alle RDS-Sender bieten die gleichen Dienste an. Wenn Sie mit dem RDS-Dienst nicht vertraut sind, wenden Sie sich an die örtlichen Rundfunksender bezüglich weiterer Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrem Gebiet.

Empfang von RDS-Sendungen

Wählen Sie einfach einen Sender im UKW-Bereich.

Wenn Sie einen Sender empfangen, der RDS-Dienste anbietet, erscheint der Sendername im Display.

So überprüfen Sie die RDS-Information

Mit jedem Drücken von DISPLAY ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

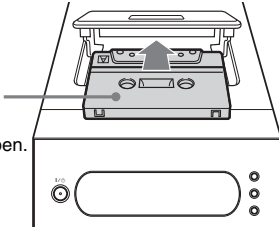
Sendername* → Frequenz → Uhrzeit → Bässepegel → Höhenpegel

* Falls der Empfang der RDS-Sendung gestört ist, wird der Sendername möglicherweise nicht im Display angezeigt.

Einlegen einer Kassette

- 1 Drücken Sie \cong PUSH EJECT am Gerät.
- 2 Legen Sie ein bespieltes/bespielbares Band in das Kassettenfach ein.

Mit der wiederzugebenden/zubespielenden Seite nach oben.



Wiedergabe einer Kassette

Sie können TYPE I-Kassetten (Normalband) verwenden.

- 1 Legen Sie eine Kassette ein.
- 2 Drücken Sie TAPE (oder FUNCTION mehrmals), um die Funktion auf TAPE umzuschalten.
- 3 Drücken Sie DIRECTION am Gerät mehrmals zur Wahl von „ \rightleftarrows “ für die Wiedergabe einer Bandseite, von „ \rightleftarrows “ für die Wiedergabe beider Bandseiten, oder von „ \rightleftarrows “* für wiederholte Wiedergabe beider Bandseiten.

* Das Kassettendeck schaltet nach fünfmaliger Wiederholung automatisch auf Stopp.

- 4 Drücken Sie \blacktriangleright (oder TAPE/ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$) am Gerät).

Die Bandwiedergabe beginnt. Drücken Sie die Taste erneut, um die Rückseite wiederzugeben.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie \blacksquare (TAPE Stopp).
Pause	Drücken Sie \blacksquare . Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
Vor- oder Rückspulen	Drücken Sie \blacktriangleleft oder \blacktriangleright .
Herausnehmen einer Kassette	Drücken Sie \cong PUSH EJECT am Gerät im Stoppmodus.

Hinweis

Die Kassette kann nicht während der Wiedergabe oder Aufnahme ausgeworfen werden.

Aufnehmen Ihrer bevorzugten CD-Titel auf ein Band

— CD-TAPE Synchronaufnahme

Sie können eine ganze CD auf ein Band aufnehmen.

Sie können TYPE I-Kassetten (Normalband) verwenden.

Der Aufnahmepegel wird automatisch eingestellt. Benutzen Sie die Tasten am Gerät für die Bedienung.

- 1 Legen Sie eine beispielbare Kassette ein.**
- 2 Drücken Sie FUNCTION mehrmals, um die Funktion auf CD umzuschalten, und legen Sie die aufzunehmende Disc ein.**
- 3 Drücken Sie CD SYNCHRO am Gerät.**
„SYNC“, „REC“ und „▶“ (bzw. „◀“) erscheinen.
Das Kassettendeck wird auf Aufnahmebereitschaft, und der CD-Spieler auf Wiedergabe-Pause geschaltet.
- 4 Drücken Sie DIRECTION mehrmals zur Wahl von „⇒“, um auf eine Seite aufzunehmen, oder „⇔“ (bzw. „⇐“), um auf beide Seiten aufzunehmen.**
- 5 Drücken Sie TAPE/◀▶ mehrmals zur Wahl der Aufnahmeseite.**
Wenn Sie auf beide Seiten oder auf die Vorderseite aufnehmen wollen, drücken Sie TAPE/◀▶, bis „▶“ erscheint. Wenn Sie auf die Rückseite aufnehmen wollen, drücken Sie TAPE/◀▶ erneut, bis „◀“ erscheint.
- 6 Drücken Sie ● REC PAUSE/START.**
Die Aufnahme beginnt.
Am Ende der Aufnahme wird sowohl der CD-Spieler als auch das Kassettendeck automatisch auf Stopp geschaltet.

So Stoppen Sie die Aufnahme

Drücken Sie ■.

So überspielen Sie eine Disc mit Angabe der Titelsequenz

Mit Hilfe von Program Play können Sie die zu überspielenden CD-Titel auswählen. Führen Sie zwischen den Schritten 2 und 3 die Schritte 2 bis 6 unter „Erstellen eines eigenen Programms“ (siehe Seite 11) aus.

Tipp

Wenn Sie Aufnahme auf beide Seiten gewählt haben und das Bandende der Vorderseite mitten in einem Track erreicht wird, wird der ganze Track erneut von Anfang an auf der Rückseite aufgenommen.

Manuelle Aufnahme auf eine Kassette

— Manuelle Aufnahme

Sie können die gewünschten Abschnitte von einer CD oder einem Radioprogramm auf ein Band aufnehmen.

Sie können auch von angeschlossenen Komponenten aufnehmen (siehe „Anschließen externer Komponenten“ auf Seite 25).

Benutzen Sie die Tasten am Gerät für die Bedienung.

- 1 Legen Sie eine beispielbare Kassette ein.**
- 2 Drücken Sie FUNCTION mehrmals, um die Funktion auf TAPE umzuschalten.**
- 3 Drücken Sie FUNCTION mehrmals zur Wahl der aufzunehmenden Signalquelle.**
 - TUNER: Zum Aufnehmen vom Tuner dieser Anlage.
 - CD: Zum Aufnehmen vom CD-Player dieser Anlage.
 - AUDIO IN: Um von der an die Buchsen AUDIO IN angeschlossenen Komponente aufzunehmen.
- 4 Drücken Sie ● REC PAUSE/START.**
„REC“ blinkt und „▶“ (bzw. „◀“) erscheint, und das Kassettendeck wird auf Aufnahmebereitschaft geschaltet.
- 5 Drücken Sie DIRECTION mehrmals zur Wahl von „→“, um auf eine Seite aufzunehmen, oder „↔“ (bzw. „↔“), um auf beide Seiten aufzunehmen.**
- 6 Drücken Sie TAPE/◀▶ mehrmals zur Wahl der Aufnahmeseite.**
Wenn Sie auf beide Seiten oder auf die Vorderseite aufnehmen wollen, drücken Sie TAPE/◀▶, bis „▶“ erscheint. Wenn Sie auf die Rückseite aufnehmen wollen, drücken Sie TAPE/◀▶ erneut, bis „◀“ erscheint.

- 7 Drücken Sie ● REC PAUSE/START, und starten Sie dann die Wiedergabe der aufzunehmenden Signalquelle.**

Die Aufnahme beginnt.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Aufnahme stoppen	Drücken Sie ■ (TAPE Stopp).
Aufnahme unterbrechen	Drücken Sie ● REC PAUSE/START.

Hinweise

- Achten Sie bei beidseitiger Aufnahme darauf, mit der Vorderseite zu beginnen. Wenn Sie die Aufnahme auf der Rückseite beginnen, wird der Aufnahmebetrieb am Ende der Rückseite abgeschaltet.
- Während der Aufnahme ist die Wiedergabe anderer Signalquellen nicht möglich. Die Aufnahme wird gestoppt, wenn Sie auf eine andere Funktion umschalten.

Tipps

- Wenn Sie von einer CD aufnehmen wollen, können Sie ◀◀ oder ▶▶ drücken, um die Tracks im Aufnahmepausemodus (nach Schritt 4 und vor Schritt 6) auszuwählen.
- Zum Aufnehmen vom Tuner:
Falls die aufzunehmende Radiosendung verrauscht ist, reduzieren Sie das Rauschen durch Ausrichten der entsprechenden Antenne.

Klangeinstellung

Einstellen des Klangs

Sie können die Bässe und Höhen einstellen, um in den Genuss eines dynamischeren Klangs zu kommen.

Erzeugen eines dynamischeren Klangs (Dynamic Sound Generator X-tra)

Drücken Sie **DSGX** am Gerät.

Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Anzeige im Display wie folgt: DSGX ON* ↔ DSGX OFF

* Die Anzeige „DSGX ON“ erscheint.

Einstellen der Bässe und Höhen

Sie können die Bässe und Höhen einstellen.

1 Drücken Sie **EQ** mehrmals zur Wahl von „**BASS**“ oder „**TREBLE**“.

Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Anzeige im Display wie folgt:

BASS ↔ TREBLE

2 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** mehrmals, um den Pegel einzustellen, während „**BASS**“ oder „**TREBLE**“ angezeigt wird.

So stellen Sie die Bässe am Gerät ein

Drehen Sie den Regler **BASS**.

So stellen Sie die Höhen am Gerät ein

Drehen Sie den Regler **TREBLE**.

So beenden Sie die Einstellung der Bässe und Höhen

Drücken Sie eine beliebige Taste außer **EQ**, **◀◀** oder **▶▶**. Wenn Sie außerdem ein paar Sekunden lang keinen Bedienungsvorgang ausführen, schaltet das Display automatisch auf die ursprüngliche Anzeige zurück.

Timer

Einschlafen mit Musik

— Sleep Timer

Die Anlage kann so eingestellt werden, dass sie sich nach einer vorprogrammierten Zeit automatisch ausschaltet, so dass Sie zu den Klängen von Musik einschlafen können.

Drücken Sie **SLEEP** mehrmals.

Mit jedem Drücken dieser Taste ändert sich die Minutenanzeige (Ausschaltzeit) zyklisch wie folgt:

AUTO* → 90MIN → 80MIN → ... → 10MIN → SLEEP OFF

* Die Anlage schaltet sich nach 100 Minuten oder nach der Wiedergabe der aktuellen Disc oder Kassette automatisch aus.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Drücken Sie
Überprüfen der Restdauer*	SLEEP einmal.
Ändern der Ausschaltzeit	SLEEP mehrmals, um die gewünschte Zeit zu wählen.
Abschalten der Sleep Timer-Funktion	SLEEP mehrmals, bis „SLEEP OFF“ erscheint.

* Wenn Sie „AUTO“ wählen, können Sie die Restzeit nicht überprüfen.

Tipp

Sie können den Sleep Timer auch verwenden, wenn Sie die Uhr nicht eingestellt haben.

Wecken mit Musik

— Play Timer

Sie können sich zu einer vorprogrammierten Zeit mit Musik wecken lassen. Vergewissern Sie sich, dass die Uhr eingestellt worden ist (siehe „Einstellen der Uhr“ auf Seite 9).

Benutzen Sie die Tasten an der Fernbedienung für die Bedienung.

1 Bereiten Sie die Signalquelle für die Wiedergabe vor.

- CD: Legen Sie eine Disc ein. Um die Wiedergabe ab einem bestimmten Titel zu starten, erstellen Sie ein Programm (siehe „Erstellen eines eigenen Programms“ auf Seite 11).
- TAPE: Legen Sie eine Kassette ein (siehe „Wiedergabe einer Kassette“ auf Seite 17).
- TUNER: Rufen Sie den gewünschten Sender ab (siehe „Hören von Radiosendungen“ auf Seite 15).

2 Drücken Sie VOLUME + oder – zum Einstellen der Lautstärke.

3 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET.

4 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals zur Wahl von „PLAY SET“, und drücken Sie dann ENTER.

„ON“ erscheint, und die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

5 Stellen Sie die Zeit zum Starten der Wiedergabe ein.

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER.

Die Minutenanzeige blinkt.

Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Minute einzustellen, und drücken Sie dann ENTER.

6 Stellen Sie die Zeit zum Stoppen der Wiedergabe nach dem in Schritt 5 beschriebenen Verfahren ein.

7 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis die gewünschte Signalquelle angezeigt wird.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:



8 Drücken Sie ENTER.

Startzeit, Stoppzeit und Signalquelle werden nacheinander angezeigt, bevor die ursprüngliche Anzeige wieder erscheint.

9 Drücken Sie I/⏻, um die Anlage auszuschalten.

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Timer aktivieren/ Einstellung überprüfen	1 Drücken Sie CLOCK/ TIMER SELECT. 2 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis „PLAY SEL“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER.
Ändern der Einstellung	Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.
Abschalten des Timers	1 Drücken Sie CLOCK/ TIMER SELECT. 2 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, bis „TIMER OFF“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER.

Hinweise

- Wenn Sie den Play Timer und den Sleep Timer gleichzeitig benutzen, hat der Sleep Timer den Vorrang.
- Führen Sie keine Bedienungsvorgänge in der Zeit zwischen dem Einschalten der Stromversorgung und dem Starten der Wiedergabe (etwa 15 Sekunden vor der eingestellten Zeit) aus.
- Falls die Anlage etwa 15 Sekunden vor der vorprogrammierten Zeit bereits eingeschaltet ist, wird der Play Timer nicht aktiviert.
- Die an die Buchsen AUDIO IN angeschlossene externe Komponente kann nicht als Signalquelle für Play Timer verwendet werden.
- Play Timer und Rec Timer können nicht gleichzeitig aktiviert werden.
- Die Play Timer-Einstellung bleibt erhalten, solange sie nicht manuell aufgehoben wird.

Timeraufnahme von Radioprogrammen

— Rec Timer

Sie können Festsenderprogramme zu vorgegebenen Zeiten aufnehmen. Um eine Timeraufnahme durchzuführen, müssen Sie zuerst den Radiosender abspeichern (siehe „Vorprogrammieren von Radiosendern“ auf Seite 13) und die Uhr einstellen (siehe „Einstellen der Uhr“ auf Seite 9).

- 1 Rufen Sie den gewünschten Festsender auf (siehe „Hören eines Festsenders“ auf Seite 15).**
- 2 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET.**
- 3 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals zur Wahl von „REC SET“, und drücken Sie dann ENTER.**

„ON“ erscheint, und die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

- 4 Stellen Sie die Zeit zum Starten der Aufnahme ein.**
Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER.
Die Minutenanzeige blinkt.
Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ mehrmals, um die Minute einzustellen, und drücken Sie dann ENTER.

- 5 Stellen Sie die Zeit zum Stoppen der Aufnahme nach dem in Schritt 4 beschriebenen Verfahren ein.**
Startzeit, Stoppzeit und der aufzunehmende Festsender (z.B. „FM 5“) werden nacheinander angezeigt, bevor die ursprüngliche Anzeige wieder im Display erscheint.

- 6 Legen Sie eine beispielbare Kassette ein.**
- 7 Drücken Sie DIRECTION am Gerät mehrmals zur Wahl von „→“, um auf eine Seite aufzunehmen, oder „←“ (bzw. „↔“), um auf beide Seiten aufzunehmen.**

- 8 Drücken Sie ▶ (oder TAPE/◀▶ am Gerät) mehrmals zur Wahl der Aufnahmeseite.**

Wenn Sie auf beide Seiten oder die Vorderseite aufnehmen wollen, drücken Sie ▶ (bzw. TAPE/◀▶ am Gerät), bis „▶“ erscheint. Wenn Sie auf die Rückseite aufnehmen wollen, drücken Sie ▶ (bzw. TAPE/◀▶ am Gerät) erneut, bis „◀“ erscheint.

- 9 Drücken Sie I/⏻, um die Anlage auszuschalten.**

Sonstige Bedienungsvorgänge

Vorgang	Ausführung
Timer aktivieren/ Einstellung überprüfen	1 Drücken Sie CLOCK/ TIMER SELECT. 2 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, bis „REC SEL“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER.
Ändern der Einstellung	Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.
Abschalten des Timers	1 Drücken Sie CLOCK/ TIMER SELECT. 2 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, bis „TIMER OFF“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER.

Hinweise

- Wenn Sie den Rec Timer und den Sleep Timer gleichzeitig benutzen, hat der Sleep Timer den Vorrang.
- Führen Sie keine Bedienungsvorgänge in der Zeit zwischen dem Einschalten der Anlage und dem Starten der Aufnahme (etwa 15 Sekunden vor der eingestellten Zeit) aus.
- Falls die Anlage etwa 15 Sekunden vor der vorprogrammierten Zeit bereits eingeschaltet ist, wird der Rec Timer nicht aktiviert.
- Die Lautstärke wird während der Aufnahme auf den Minimalwert reduziert.
- Wird der Rec Timer auf die gleiche Zeit eingestellt, zu der die Play Timer-Signalquelle auf Band eingestellt wird, kann es sein, dass der Ton der Rec Timer-Aufnahme auf das Band aufgezeichnet wird.
- Play Timer und Rec Timer können nicht gleichzeitig aktiviert werden.
- Der Rec Timer-Einstellung wird nach der Aktivierung von Rec Timer automatisch aufgehoben.

Ausschalten des Displays

— Stromsparmmodus

Die Uhranzeige kann abgeschaltet werden, um den Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus auf ein Minimum zu reduzieren (Stromsparmmodus).

Drücken Sie DISPLAY bei ausgeschalteter Anlage mehrmals, bis die Uhranzeige ausgeblendet wird.

So heben Sie den Stromsparmmodus auf

Drücken Sie DISPLAY bei ausgeschalteter Anlage. Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:
Uhranzeige* ↔ Keine Anzeige
(Stromsparmmodus)

* Die Uhrzeit wird nur angezeigt, wenn die Uhr eingestellt worden ist.

Hinweis

Die folgenden Vorgänge können im Stromsparmmodus nicht durchgeführt werden.

- einstellen der Uhr
- umschalten der AUDIO IN-Funktion
- ändern der CD-Stromverwaltungsfunktion
- ändern des AM-Abstimmrasters (außer Europa-Modell)

Tipps

- STANDBY Anzeige leuchtet selbst im Stromsparmmodus auf.
- Der Timer läuft im Stromsparmmodus weiter.

Anzeigen der Disc-Information im Display

Sie können die Spieldauer und die Restspieldauer des aktuellen Titels oder der Disc überprüfen.

Überprüfen der Restdauer

Drücken Sie DISPLAY während Normal Play.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

Aktuelle Titelnummer und verstrichene Spielzeit → Aktuelle Titelnummer und Restzeit → Restzeit der Disc¹⁾ → Uhrzeit (für acht Sekunden) → Bässepegel (für acht Sekunden) → Höhenpegel (für acht Sekunden)
¹⁾ „-.-.-“ erscheint im Programmwiedergabemodus.

Hinweis

Wenn Sie einen Vor- oder Rückspulvorgang durchführen, wird die verstrichene Spielzeit und die Restzeit des Tracks möglicherweise nicht genau angezeigt.

Überprüfen der Gesamtspieldauer

Drücken Sie DISPLAY mehrmals im Stopmodus.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:

■ Normalwiedergabemodus

TOC-Anzeige* → Uhrzeit (für acht Sekunden) → Bässepegel (für acht Sekunden) → Höhenpegel (für acht Sekunden)

* TOC = Table of Contents (Inhaltsverzeichnis); zeigt die Gesamtzahl der Titel auf der Disc und die Gesamtspieldauer der Disc an

■ Programmwiedergabemodus

Letzte Tracknummer des Programms und Gesamtspielzeit → Gesamte Trackzahl des Programms (für acht Sekunden) → Uhrzeit (für acht Sekunden) → Bässepegel (für acht Sekunden) → Höhenpegel (für acht Sekunden)

Anzeigen der Tunerdaten im Display

Drücken Sie DISPLAY während der Wiedergabe eines Radioprogramms.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:
Sendername¹⁾ → Speichernummer²⁾ und
Senderfrequenz → Uhrzeit (für acht Sekunden)
→ Bässepegel (für acht Sekunden) →
Höhenpegel (für acht Sekunden)

¹⁾Nur Europa-Modell

²⁾Die Speichernummer wird nur angezeigt, wenn ein Sender abgespeichert worden ist (siehe Seite 13).

Überprüfen der DAB-Senderinformation

Sie können den Status dieses Tuners und die Informationen über das Programm auf dem Display überprüfen.

Drücken Sie DISPLAY mehrmals, wenn Sie einen DAB-Sender einstellen.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:
Servicekomponentenetikett →
Speichernummer + Frequenz (für zwei Sekunden)¹⁾ → Kanaletikett + Frequenz (für zwei Sekunden) → DLS (Dynamic Label Segment)²⁾ → Ensembleetikett (bis zum Scroll-Ende)³⁾ → Uhrzeit (für acht Sekunden) → Bässepegel (für acht Sekunden) → Höhenpegel (für acht Sekunden)

¹⁾Die Speichernummer wird nur angezeigt, wenn ein Sender abgespeichert worden ist (siehe Seite 13).

²⁾Wenn keine Informationen in einer Servicekomponente enthalten sind, erscheint „NO TEXT“.

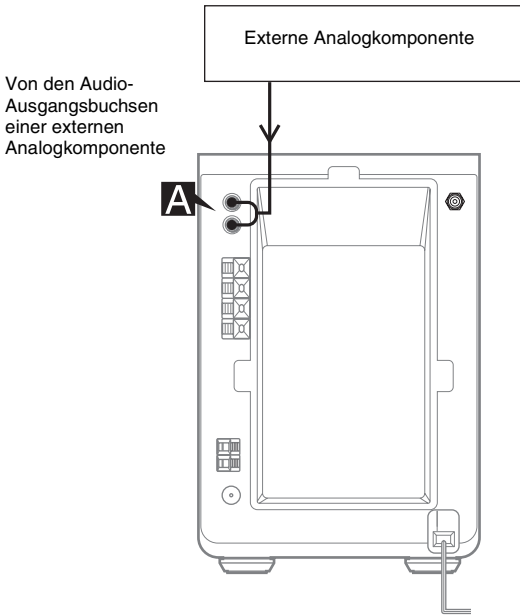
³⁾Wenn ein Ensemble kein Etikett besitzt, erscheint „NO LABEL“.

Hinweis

Wenn „STEREO“ im Display erscheint, wird das aktuelle Programm im Stereo/Joint-Stereo-Modus (Intensity) ausgestrahlt.

Anschließen externer Komponenten

Zur Erweiterung Ihrer Stereoanlage können Sie externe Komponenten anschließen. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente nach.



A AUDIO IN Buchsen

Verwenden Sie ein Audiokabel (nicht mitgeliefert), um eine externe Analogkomponente (MiniDisc-Player/Recorder oder Videorecorder usw.) an diese Buchsen anzuschließen. Sie können dann den Ton der Komponente über diese Anlage aufnehmen oder wiedergeben.

Hinweise

- Bevor Sie das Audiokabel (nicht mitgeliefert) anschließen oder abtrennen, drücken Sie **VOLUME** – mehrmals (bzw. drehen Sie den Regler **VOLUME** am Gerät entgegen dem Uhrzeigersinn), um die Lautstärke zu verringern.
- Trennen Sie die Audiokabel ab, wenn Sie keine optionalen Komponenten benutzen.

Wiedergabe des Tons einer angeschlossenen Komponente

- 1 Schließen Sie das Audiokabel an.**
Siehe „Anschließen externer
Komponenten“ auf Seite 25.
- 2 Drücken Sie FUNCTION mehrmals, bis
„AUDIO IN“ erscheint.**
- 3 Starten Sie die Wiedergabe der
angeschlossenen Komponente.**

Tonaufnahme von einer angeschlossenen Komponente

- 1 Schließen Sie das Audiokabel an.**
Siehe „Anschließen externer
Komponenten“ auf Seite 25.
- 2 Starten Sie die manuelle Aufnahme.**
Siehe „Manuelle Aufnahme auf eine
Kassette“ auf Seite 19.

Fehlerbehebung

Störungen und Abhilfemaßnahmen

Sollten Sie ein Problem mit Ihrer Anlage haben, gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel und die Lautsprecherkabel korrekt und sicher angeschlossen sind.
- 2 Suchen Sie Ihr Problem in der folgenden Checkliste, und ergreifen Sie die angegebene Abhilfemaßnahme.

Falls das Problem trotz Ausführung aller oben genannten Schritte bestehen bleibt, wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Wenn die Anzeige I/⏻ blinkt

Ziehen Sie sofort das Netzkabel ab, und überprüfen Sie die folgenden Punkte.

- Ist der Spannungswahlschalter Ihrer Anlage (falls vorhanden) auf die korrekte Spannung eingestellt?
Überprüfen Sie die in Ihrem Gebiet verwendete Netzspannung, und stellen Sie dann den Spannungswahlschalter korrekt ein.
- Sind die Lautsprecherkabel + und – kurzgeschlossen?
- Verwenden Sie die mitgelieferten Lautsprecher?
- Werden die Ventilationsöffnungen in der Rückseite der Anlage durch irgendetwas blockiert?

Überprüfen Sie alle obigen Punkte, und beheben Sie vorgefundene Störungen.

Nachdem die Anzeige I/⏻ zu blinken aufhört, schließen Sie das Netzkabel wieder an, und schalten Sie die Anlage wieder ein. Falls die Anzeige noch immer blinkt oder die Störungsursache trotz Überprüfung aller obigen Punkte nicht feststellbar ist, konsultieren Sie Ihren nächsten Sony-Händler.

Allgemeines

„-:--“ erscheint im Display.

- Ein Stromausfall ist aufgetreten. Nehmen Sie die Uhreinstellung (siehe Seite 9) und die Timereinstellungen (siehe Seiten 21 und 22) erneut vor.

Die Uhreinstellung/Sender-Vorabstimmung/ Timer-Einstellung ist gelöscht worden.

- Führen Sie die folgenden Schritte erneut aus:
 - „Einstellen der Uhr“ (siehe Seite 9)
 - „Vorprogrammieren von Radiosendern“ (siehe Seite 13)
 - „Timer aktivieren/Einstellung überprüfen“ (Seiten 21 und 22)
 - „Timeraufnahme von Radioprogrammen“ (siehe Seite 22)

Kein Ton.

- Drücken Sie VOLUME +, oder drehen Sie VOLUME am Gerät im Uhrzeigersinn.
- Stellen Sie sicher, dass kein Kopfhörer angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse (siehe Seite 6).
- Während der Rec Timer-Aufnahme erfolgt keine Tonwiedergabe.
- Schließen Sie die Antennen an.
- Der angegebene Sender sendet momentan nicht.
- Führen Sie das DAB Automatic Scan-Verfahren durch (siehe Seite 13).

Ton kommt nur von einem Kanal, oder unausgewogene Stereobalance.

- Stellen Sie die Lautsprecher möglichst symmetrisch auf.
- Schließen Sie die mitgelieferten Lautsprecher an.

Starkes Brummen oder Rauschen.

- Stellen Sie die Anlage weiter entfernt von der Störquelle auf.
- Die Anlage an eine andere Netzsteckdose anschließen.
- Bringen Sie einen Störschutzfilter (im Fachhandel erhältlich) am Netzkabel an.

Der Timer kann nicht eingestellt werden.

- Stellen Sie die Uhr erneut ein (siehe Seite 9).

Der Timer funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie die Timereinstellung, und stellen Sie die korrekte Uhrzeit ein (siehe Seiten 21 und 22).
- Heben Sie die Sleep Timer-Funktion auf (siehe Seite 20).
- Vergewissern Sie sich, dass die Uhr korrekt eingestellt ist.

Es kommt zu Farbstörungen auf einem TV-Bildschirm.

- Schalten Sie das Fernsehgerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein. Falls die Farbstörungen bestehen bleiben, vergrößern Sie den Abstand zwischen Lautsprechern und Fernsehgerät.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Beseitigen Sie das Hindernis.
- Verkürzen Sie die Entfernung zur Anlage.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor der Anlage.
- Wechseln Sie die Batterien (R6/Größe AA) aus.
- Stellen Sie die Anlage weiter entfernt von Leuchtstofflampen auf.

Die Anlage lässt sich nicht durch Drücken von I/⏻ einschalten.

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

CD-Player

„LOCKED“ erscheint.

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die nächste autorisierte Sony-Kundendienststelle.

Die Disc wird nicht ausgeworfen.

- Die Disc kann nicht während der CD-Synchronaufnahme ausgeworfen werden. Drücken Sie CD ■ am Gerät, um die CD-Synchronaufnahme aufzuheben, und drücken Sie dann CD ≡ am Gerät, um die Disc auszuwerfen.
- Wenden Sie sich an Ihren nächsten Sony-Händler.

Es erfolgt keine Wiedergabe.

- Prüfen Sie, ob eine Disc eingelegt ist.
- Wischen Sie die Disc sauber (siehe Seite 32).
- Wechseln Sie die Disc aus.
- Legen Sie eine Disc ein, die von dieser Anlage wiedergegeben werden kann (siehe Seite 5).
- Legen Sie die Disc korrekt ein.
- Legen Sie die Disc mit oben liegender Etikettenseite ein.

- Nehmen Sie die Disc heraus, wischen Sie sie trocken, und lassen Sie die Anlage einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Drücken Sie ► (bzw. CD/►|| am Gerät), um die Wiedergabe zu starten.

Der Disczugriff dauert ungewöhnlich lange.

- Wählen Sie „CD POWER“ und „ON“ mit der CD-Stromverwaltungsfunktion (siehe Seite 15).

Tonaussetzer.

- Wischen Sie die Disc sauber (siehe Seite 32).
- Wechseln Sie die Disc aus.
- Stellen Sie die Anlage an einem vibrationsfreien Platz (z.B. auf einem stabilen Ständer) auf.
- Stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt von der Anlage auf oder montieren Sie sie auf separate Ständer. Wird ein Titel mit starken Bässen bei hoher Lautstärke wiedergegeben, können die Lautsprechervibrationen Tonaussetzer verursachen.

Die Wiedergabe beginnt nicht am ersten Titel.

- Drücken Sie PLAY MODE mehrmals, bis „PGM“ und „SHUF“ ausgeblendet werden, um auf Normal Play zurückzuschalten.

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen/Kein Senderempfang.

- Stellen Sie den korrekten Wellenbereich und die gewünschte Frequenz ein (siehe Seite 13).
- Die Antenne korrekt anschließen (Seiten 6 und 7).
- Die Antenne so aufstellen und ausrichten, dass guter Empfang erzielt wird. Wenn kein guter Empfang erzielt wird, ist der Anschluss einer im Fachhandel erhältlichen Außenantenne zu empfehlen.
- Die mitgelieferte UKW-Feederantenne empfängt Signale über ihre gesamte Länge, weshalb sie vollkommen gespannt werden sollte.
- Schließen Sie eine Außenantenne für DAB/UKW-Sendungen an.
- Die Antennen so weit entfernt wie möglich von den Lautsprecherkabeln aufstellen.
- Wenden Sie sich an Ihren nächsten Sony-Händler, falls sich die mitgelieferte MW-Antenne von ihrem Plastikständer gelöst hat.
- Schalten Sie in der Nähe befindliche Elektrogeräte versuchsweise aus.
- Wählen Sie „CD POWER“ und „OFF“ mit der CD-Stromverwaltungsfunktion (siehe Seite 15).

Ein UKW-Stereoprogramm wird nicht in Stereo empfangen.

- Drücken Sie FM MODE, bis „STEREO“ im Display erscheint.

RDS funktioniert nicht.

- Stellen Sie einen UKW-Sender ein.
- Wählen Sie einen stärkeren UKW-Sender.

Die korrekte Anzeige oder Information erscheint nicht.

- Wenden Sie sich an den Sender, um herauszufinden, ob der betreffende Service angeboten wird oder nicht. Möglicherweise ist der Service vorübergehend außer Betrieb.

Es liegt eine Funktionsstörung im Tuner vor.

- Der Mikroprozessor im Tuner hat versagt. Schalten Sie den Tuner aus und wieder ein.

„TUNED“ erscheint nicht im Display (nur DAB).

- Überprüfen Sie alle Antennenanschlüsse, und drücken Sie dann TAPE ■ und TUNING MODE am Gerät gleichzeitig, um den DAB Automatic Scan durchzuführen.
- Der aktuelle DAB-Service ist nicht verfügbar. Drücken Sie + oder – (bzw. TUNING + oder – am Gerät), um einen anderen Service zu wählen.
- Wenn Sie Ihren Standort gewechselt haben, können sich einige Services/Frequenzen geändert haben, so dass Sie u.U. nicht in der Lage sind, Ihre gewohnten Sendungen zu empfangen. Führen Sie das DAB Automatic Scan-Verfahren durch, um den Inhalt der Sendungen zu registrieren.
(Bei diesem Verfahren werden alle vorher gespeicherten Festsender gelöscht.)

„NO SERV“ wird angezeigt (nur DAB).

- Überprüfen Sie alle Antennenanschlüsse, und drücken Sie dann TAPE ■ und TUNING MODE am Gerät gleichzeitig, um den DAB Automatic Scan durchzuführen.

„SCANNING“ wird nicht ausgeblendet.

- Je nach den in Ihrem Gebiet verfügbaren DAB-Services kann der Sendersuchlauf einige Minuten dauern.
-

Kassettendeck

Aufnahme oder Wiedergabe nicht möglich/ Tonpegelabnahme.

- Die Tonköpfe sind verschmutzt. Reinigen Sie die Köpfe (siehe Seite 33).
- Die Aufnahme-/Wiedergabeköpfe sind magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Köpfe (siehe Seite 33).

Unzureichende Löschwirkung.

- Die Aufnahme-/Wiedergabeköpfe sind magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Köpfe (siehe Seite 33).

Starke Gleichlaufschwankungen oder Tonaussetzer.

- Die Capstanwellen des Kassettendecks sind verschmutzt. Reinigen Sie die Köpfe (siehe Seite 33).

Starkes Rauschen oder gelöschte Höhen.

- Die Aufnahme-/Wiedergabeköpfe sind magnetisiert. Entmagnetisieren Sie die Köpfe (siehe Seite 33).

Aufnahme nicht möglich.

- Es ist keine Kassette eingelegt. Legen Sie eine Kassette ein.
 - Die Löschschutzlasche der Kassette ist herausgebrochen worden. Überkleben Sie die Öffnung der herausgebrochenen Löschschutzlasche mit Klebeband (siehe Seite 33).
 - Das Band ist ganz am Ende angelangt.
-

Externe Komponenten

Kein Ton.

- Lesen Sie den Punkt „Kein Ton.“ (siehe Seite 27) unter „Allgemeines“ durch, und überprüfen Sie den Zustand der Anlage.
- Schließen Sie die Komponente vorschriftsmäßig an (siehe Seite 25) und überprüfen Sie:
 - ob die Kabel richtig angeschlossen sind.
 - ob die Kabelstecker bis zum Anschlag eingeführt sind.
- Die angeschlossene Komponente einschalten.
- Starten Sie die Wiedergabe gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.

Tonverzerrungen.

- Die Lautstärke der angeschlossenen Komponente verringern.
-

Falls die Anlage auch nach Durchführung der obigen Maßnahmen noch immer nicht einwandfrei funktioniert, nehmen Sie eine Rückstellung der Anlage nach dem folgenden Verfahren vor:

Benutzen Sie die Tasten am Gerät für die Bedienung.

- 1** Das Netzkabel abziehen.
- 2** Das Netzkabel wieder anschließen.
- 3** Drücken Sie I/⏻, um die Anlage einzuschalten.
- 4** Drücken Sie ■, DSGX und I/⏻.

Dadurch wird die Anlage auf die Werksvorgaben zurückgestellt. Sie müssen die Einstellungen für Festsender, Uhr und Timer erneut durchführen.

Meldungen

Eine der folgenden Meldungen erscheint oder blinkt während des Betriebs u. U. im Display.

CD

NO DISC

Es befindet sich keine Disc im Player.

NO STEP

Alle programmierten Titels sind gelöscht worden.

CD OVER

Das Ende der Disc wurde erreicht, als Sie ►► während der Wiedergabe oder Pause gedrückt haben.

STEP FULL

Sie haben versucht, 25 oder mehr Titel (Schritte) zu programmieren.

PUSH STOP

Sie haben PLAY MODE während der Wiedergabe gedrückt.

Tuner

COMPLETE

Die Voreinstellung wurde normal beendet.

NO SERV (nur DAB)

Es ist kein unterstützter DAB-Rundfunk in Ihrem Land oder Gebiet verfügbar.

NO PRESET (nur DAB)

Es ist kein Festsender gespeichert.

Kassettendeck

NO TAB

Die Kassette kann nicht bespielt werden, weil ihre Löscheschutzlasche herausgebrochen wurde.

NO TAPE

Es befindet sich keine Kassette im Kassettendeck.

Timer

SET TIMER

Sie haben versucht, die Timer-Funktion zu wählen, ohne dass Play Timer oder Rec Timer eingestellt worden sind.

TIME NG

Sie haben die gleichen Start- und Stopzeiten für Play Timer und Rec Timer eingestellt.

PUSH SELECT

Sie haben versucht, die Uhr oder den Timer während des Timerbetriebs einzustellen.

SET CLOCK

Sie haben versucht, den Timer zu wählen, ohne dass die Uhr eingestellt ist.

Zusätzliche Informationen

Vorsichtsmaßnahmen

Zur Betriebsspannung

- Bevor Sie diese Anlage in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung Ihrer Anlage mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Zur Sicherheit

- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange der Netzstecker noch an der Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Trennen Sie die Anlage von der Netzsteckdose, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird. Ziehen Sie zum Trennen des Netzkabels stets am Stecker. Niemals am Kabel selbst ziehen.
- Sollte ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und lassen Sie sie von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie sie weiterverwenden.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie die Anlage nicht auf eine schiefe Unterlage.
- Stellen Sie die Anlage nicht an Orten auf, wo sie den folgenden Einflüssen ausgesetzt ist:
 - Extrem hohe oder niedrige Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - Hohe Feuchtigkeit
 - Vibrationen
 - Direktes Sonnenlicht
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät oder die Lautsprecher auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

Hinweis zum Wärmestau

- Die Anlage erwärmt sich während des Betriebs, was jedoch kein Anzeichen für eine Funktionsstörung ist.
- Stellen Sie die Anlage an einem gut belüfteten Ort auf, um einen internen Wärmestau zu verhüten.
- Wenn Sie die Anlage andauernd bei hoher Lautstärke benutzen, steigt die Gehäusetemperatur an der Oberseite, den Seitenwänden und der Unterseite beträchtlich an. Um Verbrennungen vorzubeugen, vermeiden Sie eine Berührung des Gehäuses.
- Um eine Funktionsstörung zu verhüten, dürfen die Ventilationsöffnungen nicht abgedeckt werden.

Hinweise zu den Lautsprechern

Diese Lautsprecheranlage ist nicht magnetisch abgeschirmt und kann Bildstörungen bei TV-Geräten verursachen. Schalten Sie in diesem Fall das TV-Gerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.

Falls keine Besserung festzustellen ist, stellen Sie die Lautsprecher in größerem Abstand vom TV-Gerät auf.

Zum Betrieb

- Wird die Anlage direkt von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht oder in einem sehr feuchten Raum betrieben, kann sich Kondenswasser auf der Linse des CD-Players niederschlagen. In diesem Fall funktioniert die Anlage nicht einwandfrei. Nehmen Sie die Disc heraus, und lassen Sie die Anlage etwa eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Nehmen Sie vor einem Transport der Anlage eine eventuell eingelegte Disc heraus.

Sollten sich noch irgendwelche Fragen oder Probleme bezüglich dieser Anlage ergeben, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Sony-Händler.

Hinweise zu Discs

- Reinigen Sie die Disc vor der Wiedergabe mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die Disc von innen nach außen ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie Benzin, Verdüner, handelsübliche Reinigungsmittel oder für Vinyl-LPs vorgesehene Antistatiksprays.
- Setzen Sie Discs keinem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen (z.B. Warmluftauslässen) aus, und lassen Sie sie auch nicht in einem in der prallen Sonne geparkten Auto liegen.
- Verwenden Sie keine mit einem Schutzring eingerahmten Discs. Diese können eine Funktionsstörung der Anlage verursachen.
- Wenn Sie Discs verwenden, die Klebstoff oder andere klebrige Substanzen auf der Etikettenseite aufweisen, oder deren Etikett mit einer Spezialtinte bedruckt wurde, besteht die Gefahr, dass die Disc oder das Etikett an Innenteilen dieses Gerätes haften bleiben. Wenn dies eintritt, wird die Disc möglicherweise nicht ausgeworfen, was zu einer Funktionsstörung dieses Gerätes führen kann. Vergewissern Sie sich daher vor dem Gebrauch unbedingt, dass die Etikettenseite der Disc nicht klebrig ist.

Die folgenden Discstypen sollten nicht benutzt werden:

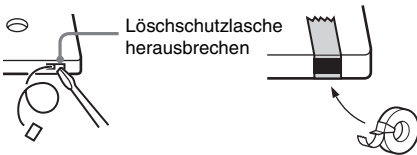
- Leihdiscs oder gebrauchte Discs mit Aufklebern, deren Klebstoff ausgelaufen ist. Discs mit Aufklebern, deren Ränder klebrig sind.
- Discs, deren Aufkleber mit einer Spezialtinte bedruckt sind, die sich klebrig anfühlt.
- Discs mit ungewöhnlichen Formen (z.B. herzförmige, quadratische oder sternförmige Discs) können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden. Durch Abspielen solcher Discs kann das Gerät beschädigt werden. Unterlassen Sie daher die Verwendung solcher Discs.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie Gehäuse, Fronttafel und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerpulver oder Lösungsmittel wie Verdüner, Benzin oder Alkohol.

So schützen Sie eine Kassette permanent

Um eine bespielte Kassette vor versehentlichem Löschen zu schützen, brechen Sie die Löschschildlasche für die Seite A oder B heraus, wie in der Abbildung gezeigt.



Wenn Sie die Kassette später wieder zum Aufnehmen benutzen wollen, überkleben Sie die Öffnung mit Klebeband.

Vor dem Einlegen einer Kassette

Straffen Sie das Band. Lockeres Band kann im Transportmechanismus hängen bleiben und beschädigt werden.

Bei Verwendung von langen Bändern (über 90 Minuten Laufzeit)

Derartige Bänder sind sehr dehnungsanfällig. Vermeiden Sie daher häufiges Wechseln der Bedienungszyklen, wie z.B. Wiedergabe, Stopp und Vor- oder Rückspulen. Das Band kann sich sonst im Transportmechanismus des Kassettendecks verheddern.

Reinigen der Tonköpfe

Reinigen Sie die Tonköpfe etwa alle 10 Betriebsstunden einmal. Reinigen Sie die Tonköpfe auch unbedingt vor wichtigen Aufnahmen oder nach Wiedergabe alter Bänder. Verwenden Sie eine gesondert erhältliche Trocken- oder Nassreinigungskassette. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung der Reinigungskassette.

Entmagnetisieren der Tonköpfe

Die Tonköpfe und die mit dem Band in Berührung kommenden Metallteile sollten etwa alle 20 bis 30 Betriebsstunden mit einer im Fachhandel erhältlichen Entmagnetisierungskassette entmagnetisiert werden. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung der Entmagnetisierungskassette.

Technische Daten

AUDIO-LEISTUNGSDATEN

Hauptgerät

Verstärker-Teil

DIN-Ausgangsleistung (Nennleistung):

30 + 30 W
(6 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Sinus-Dauerntonleistung (Referenz):

35 + 35 W
(6 Ohm bei 1 kHz, 10%
Gesamtklirrfaktor)

Musikleistung (Referenz):

60 + 60 W

Eingänge

AUDIO IN: Empfindlichkeit 250 mV,
Impedanz 47 kOhm

Ausgänge

PHONES: akzeptiert Kopfhörer mit
einer Impedanz von 8 Ohm
oder mehr

SPEAKER: Für Lautsprecher mit einer
Impedanz von 6 bis 16
Ohm.

CD-Player-Teil

Laserdioden-Eigenschaften

Emissionsdauer:
kontinuierlich
Laser-Ausgangsleistung*:
weniger als 44,6 μ W

* Diese Ausgangsleistung wurde in 200 mm Abstand
von der Linsenoberfläche des optischen
Abtastblocks mit 7 mm Blende gemessen.

Frequenzgang 20 Hz – 20 kHz

Wellenlänge 780 – 790 nm

Kassettendeck-Teil

Aufnahmesystem 4 Spuren 2 Kanäle, Stereo
Frequenzgang 50 – 13.000 Hz (± 3 dB),
mit Sony TYPE I-
Kassetten
Gleichlaufschwankungen $\pm 0,15$ % W. Peak (IEC)
0,1 % W. RMS (NAB)
 $\pm 0,2$ % W. Peak (DIN)

Tuner-Teil

DAB-Tuner-Teil

Frequenzbereich

Band-III: 174,928 (5A) –

239,200 (13F) MHz

L-Band: 1452,960 MHz (L1) –

1490,624 MHz (L23)

(Das L-Band ist für das
Großbritannien-Modell
nicht verfügbar.)

* Für Einzelheiten, siehe „DAB-Frequenztafel“
unten.

Antennenbuchse 75 Ω F-Buchse

UKW-Stereo, UKW/MW-Superhet-Tuner

UKW (FM)-Tuner-Teil

Empfangsbereich 87,5 – 108,0 MHz

Antenne UKW-Wurfantenne

Antennenklemmen 75 Ohm unsymmetrisch

Zwischenfrequenz 10,7 MHz

MW (AM)-Tuner-Teil

Empfangsbereich

Europa-Modell: 531 – 1.602 kHz
(bei Einstellung des
Abstimmrasters auf 9 kHz)

Übrige Modelle: 530 – 1.710 kHz
(bei Einstellung des
Abstimmrasters auf
10 kHz)

531 – 1.602 kHz
(bei Einstellung des
Abstimmrasters auf 9 kHz)

Antenne MW-Rahmenantenne,
externe Antennenklemme

Zwischenfrequenz 450 kHz

DAB-Frequenztafel

Band-III

Frequenz	Etikett	Frequenz	Etikett
174,928 MHz	5A	209,936 MHz	10A
176,640 MHz	5B	211,648 MHz	10B
178,352 MHz	5C	213,360 MHz	10C
180,064 MHz	5D	215,072 MHz	10D
181,936 MHz	6A	216,928 MHz	11A
183,648 MHz	6B	218,640 MHz	11B
185,360 MHz	6C	220,352 MHz	11C
187,072 MHz	6D	222,064 MHz	11D
188,928 MHz	7A	223,936 MHz	12A
190,640 MHz	7B	225,648 MHz	12B
192,352 MHz	7C	227,360 MHz	12C
194,064 MHz	7D	229,072 MHz	12D
195,936 MHz	8A	230,784 MHz	13A
197,648 MHz	8B	232,496 MHz	13B
199,360 MHz	8C	234,208 MHz	13C
201,072 MHz	8D	235,776 MHz	13D
202,928 MHz	9A	237,488 MHz	13E
204,640 MHz	9B	239,200 MHz	13F
206,352 MHz	9C		
208,064 MHz	9D		

Hinweis

Frequenzen werden bei dieser Anlage bis auf zwei Dezimalstellen angezeigt.

L-Band

Frequenz	Etikett
1452,960 MHz	LA
1454,672 MHz	LB
1456,384 MHz	LC
1458,096 MHz	LD
1459,808 MHz	LE
1461,520 MHz	LF
1463,232 MHz	LG
1464,944 MHz	LH
1466,656 MHz	LI
1468,368 MHz	LJ
1470,080 MHz	LK
1471,792 MHz	LL
1473,504 MHz	LM
1475,216 MHz	LN
1476,928 MHz	LO
1478,640 MHz	LP
1480,352 MHz	LQ
1482,064 MHz	LR
1483,776 MHz	LS
1485,488 MHz	LT
1487,200 MHz	LU
1488,912 MHz	LV
1490,624 MHz	LW

Notes

- Das L-Band ist für das Großbritannien-Modell nicht verfügbar.
- Frequenzen werden bei dieser Anlage bis auf zwei Dezimalstellen angezeigt.

Lautsprecher

SS-CGPX9

Lautsprechersystem	2-Weg-Bassreflexlautsprecher
Bestückung	
Tieftöner:	12 cm Durchm., Konuslautsprecher
Hochtöner:	4 cm Durchm., Konuslautsprecher
Nennimpedanz	6 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 160 × 261,5 × 233 mm
Gewicht	ca. 2,6 kg Netto pro Lautsprecher

Allgemeines

Stromversorgung	
Europa-Modell:	230 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Australien-Modell:	230 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	85 W 0,25 W (im Stromsparmodus)
Abmessungen (B/H/T)	ca. 181,5 × 261,5 × 357,5 mm inkl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Gewicht	ca. 5,8 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Fernbedienung (1) R6-Batterien (Größe AA) (2) MW-Rahmenantenne (1) DAB/UKW- Feederantenne (2)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen,
bleiben vorbehalten.

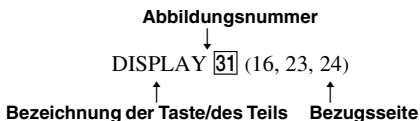


- Stromverbrauch im Standby: 0,3 Watt
- In bestimmten Leiterplatten werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.
- Bleifreies Lötmetall wird zum Löten bestimmter Teile verwendet.
- Im Gehäuse werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.

Liste der Tastenpositionen und Bezugsseiten

Benutzung dieser Seite

Benutzen Sie diese Seite, um die Lage der im Text erwähnten Tasten und anderer Teile der Anlage zu finden.



Hauptgerät

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

A - O

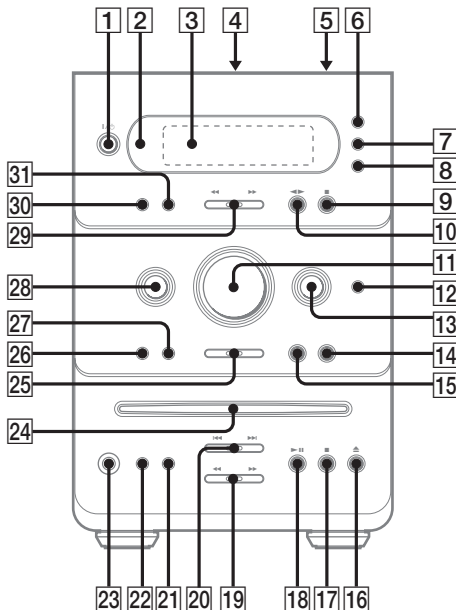
- BASS +/- 28 (20)
- CD SYNCHRO 7 (18)
- DAB 14 (13, 15)
- Disc-Schlitz 24 (9)
- DIRECTION 6 (17, 18, 19, 22)
- DISPLAY 31 (16, 23, 24)
- Display 3 (16, 23, 24)
- DSGX 12 (20, 30)
- Fernbedienungssensor 2
- FM MODE 26 (16)
- FUNCTION 30 (8, 9, 10, 11, 13, 15, 17, 18, 19, 26)
- Kassettenfach 4

P - Z

- PHONES Buchsen 23
- PLAY MODE 22 (10, 11)
- REPEAT 21 (11)
- TREBLE +/- 13 (20)
- TUNER/BAND 15 (13, 15)
- TUNING MODE 27 (8, 13, 15)
- TUNING +/- 25 (13, 15)
- VOLUME 11 (25)

TASTENBESCHREIBUNGEN

- I/⏻ (Ein/Aus) 1 (7, 15, 22, 30)
- ⏮/⏭ (CD Sprung rückwärts/vorwärts) 20 (10, 19, 20, 22)
- ⏪/⏩ (CD Rückspulen/Vorspulen) 19 (10)
- ⏮/⏭ (Band Rückspulen/Vorspulen) 29 (17)
- (CD Stopp) 17 (8, 10, 15, 30)
- (Kassette Stopp) 9 (13, 17, 18, 19)
- REC PAUSE/START 8 (18)
- CD/⏻ || (Wiedergabe/Pause) 18 (10)
- TAPE/⏮ (Wiedergabe) 10 (17, 18, 22)
- ⏻ (CD Auswerfen) 16 (10)
- ⏻ PUSH EJECT (Kassette Aus-/Einfahren) 5 (17)



Fortsetzung auf der nächsten Seite

Fernbedienung

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

A - O

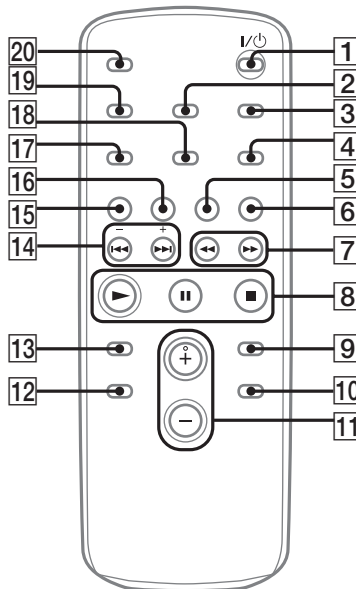
- CD **16** (9, 10, 11)
- CLEAR **13** (12)
- CLOCK/TIMER SELECT **2** (21, 22)
- CLOCK/TIMER SET **3** (9, 21, 22)
- DAB **6** (13, 15)
- DISPLAY **19** (16, 23, 24)
- ENTER **9** (9, 11, 14, 21, 22)
- EQ **12** (20)
- FM MODE **4** (16)
- FUNCTION **10** (10, 11, 13, 15, 17, 26)

P - Z

- PLAY MODE **18** (10, 11)
- REPEAT **4** (11)
- SLEEP **20** (20)
- TAPE **15** (17)
- TUNER BAND **5** (13, 15)
- TUNER MEMORY **17** (14)
- TUNING MODE **18** (13, 15)
- VOLUME +/- **11** (21)

TASTENBESCHREIBUNGEN

- I/⏻ (Ein/Aus) **1** (7, 21)
- ◀◀/▶▶ (Rückspulen/ Vorspulen) **7** (10, 17)
- ◀◀◀/▶▶▶ (Sprung rückwärts/ vorwärts) **14** (9, 10, 19, 20, 21)
- (Stopp) **8** (10, 13, 17, 18, 19, 30)
- ⏸ (Pause) **8** (10, 17)
- ▶ (Wiedergabe) **8** (10, 17, 18, 22)
- +/- (Abstimmung) **14** (13)



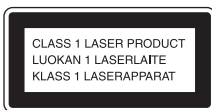
WAARSCHUWING

Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om brandgevaar of elektrische schokken te voorkomen.

Om brand te voorkomen, mag u de ventilatieopeningen van het apparaat niet afdekken met kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Tevens mag u geen aangestoken kaarsen op het apparaat zetten.

Om gevaar van brand of elektrische schok te voorkomen, mogen er geen met water gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat worden geplaatst.

Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.



Dit apparaat is geclassificeerd als een **KLASSE 1 LASER** product. Deze aanduiding bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Inhoudsopgave

Over de gebruiksaanwijzing	4
Overzicht van DAB.....	4
Geschikte discs.....	5

Vorbereidingen

Aansluiten van het systeem.....	6
Instellen van de klok	9

CD – Afspelen

Een disc plaatsen.....	9
Een disc afspelen.....	10
— NORMAL-afspeelfunctie/ SHUFFLE-afspeelfunctie	
Herhaald afspelen.....	11
— REPEAT-afspeelfunctie	
Uw eigen programma samenstellen	11
— PROGRAM-afspeelfunctie	

Tuner

DAB-zenders scannen.....	13
Voorprogrammeren van radiozenders... 13	
Luisteren naar de radio.....	15
— Afstemmen op voorgeprogrammeerde zenders — Handmatig afstemmen (alleen FM/AM)	
Gebruik van het Radio Data System (RDS) van FM-zenders.....	16
(alleen het Europese model)	

Tape – Afspelen

Plaatsing van een tape.....	17
Afspelen van een tape	17

Tape – Opnemen

Uw favoriete CD-muziekstukken opnemen op een tape	18
— CD-TAPE-synchroonopname	
Handmatig opnemen op een tape	19
— Handmatig opnemen	

Geluidsregeling

Regeling van het geluid	20
-------------------------------	----

Timer

Inslapen met muziek	20
— Slaaptimer	
Ontwaken met muziek	21
— Weergavetimer	
Timeropname van radioprogramma's ... 22	
— Opnametimer	

Display

Uitschakelen van het display	23
— Energiebesparingsmodus	
Afbeelding van informatie over de CD op het display	23
De tunerinformatie op het display afbeelden	24

optionele componenten

Aansluiten van optionele componenten	25
Luisteren naar het geluid van een aangesloten component	26
Opnemen van audio vanaf een aangesloten component	26

Verhelpen van storingen

Problemen en oplossingen	27
Meldingen	30

Aanvullende informatie

Vorzorgsmaatregelen.....	32
Technische gegevens	34
Overzicht van de plaats van de toetsen en hun referentiebladzijden.....	37

Over de gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing legt voornamelijk de bediening uit met behulp van de afstandsbediening, doch dezelfde handelingen kunnen ook uitgevoerd worden met de gelijknamige of soortgelijke toetsen op het apparaat.

Overzicht van DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting) is een nieuw multimedia zendsysteem dat de huidige FM/AM-uitzendingen vervangt en audioprogramma's kan zenden met een geluidskwaliteit vergelijkbaar met die van CD's*.

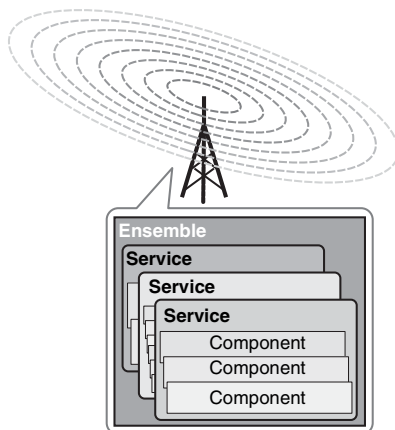
Iedere DAB-multiplexradiozender zet programma's (services) om in een ensemble, dat vervolgens wordt uitgezonden. Iedere service bestaat uit één of meer componenten. Alle services en componenten worden aangeduid met een naam, zodat u ze kunt vinden zonder de frequentie ervan te kennen.

Bovendien kan aanvullende informatie (geassocieerde programmeergegevens genoemd) tezamen met de service worden uitgezonden in de vorm van tekst.

Met DAB digitale radio kunt u:

- Luisteren naar CD-geluidskwaliteit zonder sissen en kraken*
- Gebruikmaken van zowel muziek- als dataservices op een enkele tuner (deze tuner ondersteunt geen dataservices)
- Luisteren naar dezelfde radiozenders met dezelfde frequentie op iedere plaats in het land
- Genieten van meerdere programma's (services) op een enkele frequentie

* Het is mogelijk dat bepaalde servicecomponenten niet van CD-geluidskwaliteit zijn.








Opmerkingen

- De beschikbaarheid van DAB-uitzendingen verschilt per land en gebied. Mogelijkerwijs wordt geen DAB uitgezonden of bevindt DAB zich in de testfase.
- DAB-programma's worden uitgezonden in Band-III (174 t/m 240 MHz) en/of L-Band (1.452 t/m 1.491 MHz), waarbij iedere frequentieband is onderverdeeld in kanalen. Ieder van deze kanalen heeft zijn eigen kanaallabel. Voor verdere informatie over de kanaallabels en -frequenties die door deze tuner worden ondersteund, raadpleegt u de Frequentietabel op blz. 35.
- Deze tuner ondersteunt geen dataservices.

Geschiede discs

U kunt de volgende discs in het apparaat afspelen. Afspelen van andere discs is niet mogelijk.

Lijst van geschikte discs

Type disc	Disclogo
Audio-CD's	
CD-R/CD-RW (audiogegevens)	   

Discs die niet op dit systeem afgespeeld kunnen worden

- CD-ROM's
- Andere CD-R's en CD-RW's dan die opgenomen in het muziek-CD-formaat.
- Discs met een andere dan de standaard vorm (bijv. hartvormig, vierkant, stervormig, enz.) kunnen niet worden afgespeeld op dit systeem. Als u dit toch probeert, kan het systeem worden beschadigd. Maak daarom geen gebruik van dergelijke discs.
- Discs waarop papier of stickers zijn geplakt.
- Discs waarop nog plakband, cellofaantape of een sticker aanwezig is.
- Een disc van 8 cm met een adapterring

Opmerkingen betreffende CD-R en CD-RW

- Bepaalde CD-R's of CD-RW's kunnen niet in dit apparaat worden weergegeven afhankelijk van de opnamekwaliteit of fysieke toestand van de disc, of van de eigenschappen van het opnameapparaat. Ook discs die niet correct zijn afgesloten, kunnen niet worden afgespeeld. Zie voor nadere bijzonderheden ook de gebruiksaanwijzing van de opnameapparatuur.
- Discs, die opgenomen zijn in een CD-R/CD-RW-station, zijn eventueel niet afspeelbaar als gevolg van krassen, vuil, opnameomstandigheden of eigenschappen van het CD-R/CD-RW-station.
- Bij de volgende discs duurt het langer om met afspelen te beginnen.
 - een disc die is opgenomen met een ingewikkelde boomstructuur.
 - een CD waarop nog sessies toegevoegd kunnen worden (de CD is nog niet "afgesloten").

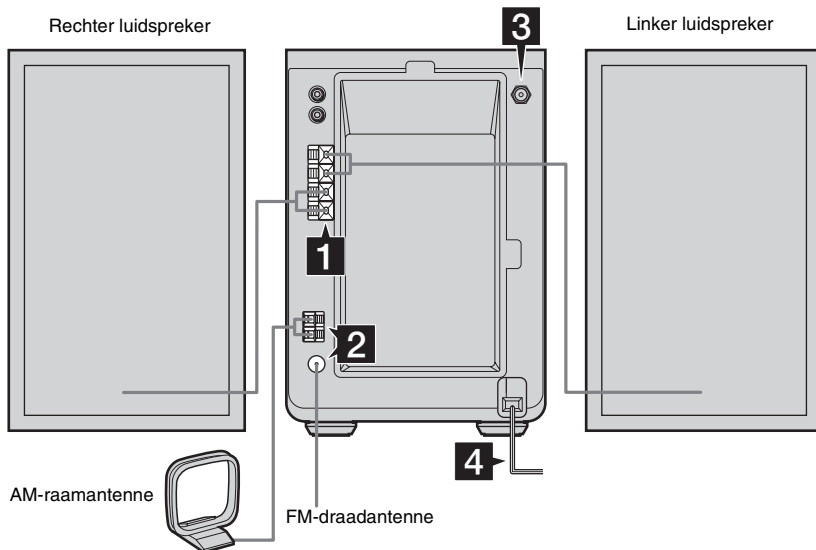
Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc). Onlangs hebben platenmaatschappijen muziekdiscs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyright-beveiligingstechnologieën. Houd er rekening mee dat sommige van deze discs niet voldoen aan de CD-norm en wellicht niet met dit product kunnen worden afgespeeld.

Vorbereidingen

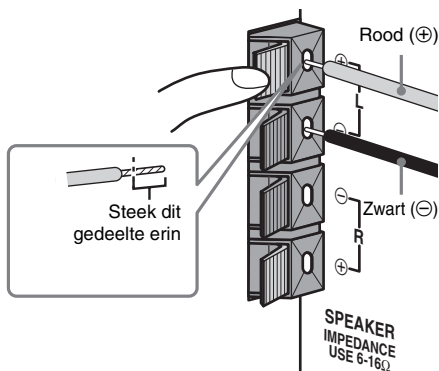
Aansluiten van het systeem

Volg de onderstaande aanwijzingen van **1** t/m **4** om uw systeem aan te sluiten met de bijgeleverde snoeren en accessoires.



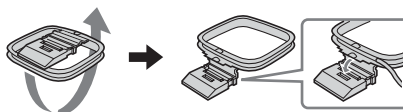
1 Sluit de luidsprekers aan.

Sluit de linker en rechter luidsprekersnoeren aan op de SPEAKER-aansluitingen, zoals onderstaand is aangegeven.

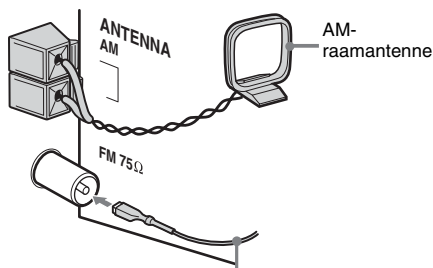


2 Sluit de FM- en AM-antennes aan.

Installeer de AM-raamantenne en sluit deze daarna aan.

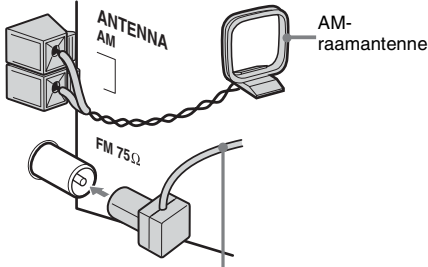


Aansluittype **A**



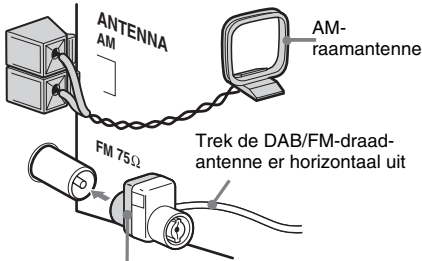
Trek de FM-draadantenne er horizontaal uit

Aansluittype ②



Trek de FM-draadantenne er horizontaal uit

Aansluittype ③



Noord-Amerikaanse modellen:
Sluit aan met behulp van de witte kant
Overige modellen:
Sluit aan met behulp van de bruine kant

Opmerking

Om te voorkomen dat de antenne ruis oppikt, moet u deze uit de buurt van luidsprekersnoeren houden.

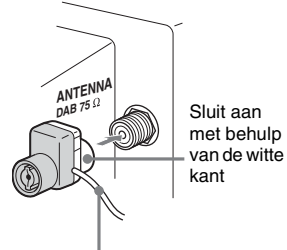
Tip

U kunt dezelfde draadantenne gebruiken voor zowel FM- als DAB-verbinding. Gebruik de aansluiting aan de witte kant voor de DAB-verbinding en de aansluiting aan de bruine kant voor de FM-verbinding.

3 Sluit de DAB-antenne aan.

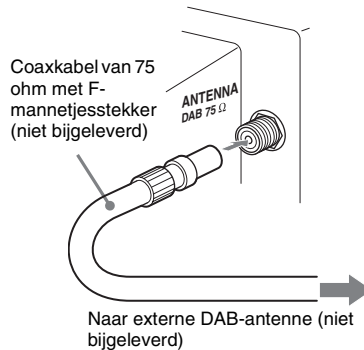
Met een externe DAB-antenne kunt u een hogere DAB-ontvangstgeluidskwaliteit verkrijgen. Wij adviseren u de DAB/FM-draadantenne slechts tijdelijk te gebruiken totdat u een externe DAB-antenne hebt aangesloten.

Sluit de bijgeleverde DAB/FM-draadantenne aan op de DAB-aansluiting op het achterpaneel van dit apparaat.



Leg de DAB/FM-draadantenne (bijgeleverd) horizontaal neer

Sluit de externe DAB-antenne (niet bijgeleverd) aan op de DAB-aansluiting op het achterpaneel van dit apparaat.



Tip

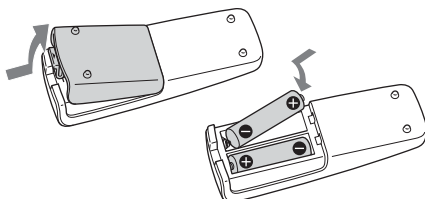
Om de externe DAB-antenne (niet bijgeleverd) aan te sluiten, hebt u een coaxkabel van 75 ohm met F-mannetjesstekker (niet bijgeleverd) nodig.

4 Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.

Als de stekker niet in het stopcontact past, haalt u de bijgeleverde stekkeradapter eraf (alleen voor modellen voorzien van een stekkeradapter).

Om het systeem in te schakelen, drukt u op I/⏻.

Plaatsing van twee R6 (AA-formaat) batterijen in de afstandsbediening



Opmerking

Indien u de afstandsbediening lange tijd niet denkt te gebruiken, dient u de batterijen te verwijderen om mogelijke beschadiging door batterijlekkage en corrosie te voorkomen.

Tip

Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Wanneer u het systeem niet langer op afstand kunt bedienen, dient u beide batterijen te vervangen.

Bij verplaatsing van dit systeem

Volg de onderstaande procedure om het CD-mechanisme te beschermen.

Gebruik de toetsen op het apparaat voor de bediening.

- 1** Druk op I/⏻ om het apparaat in te schakelen, en druk daarna herhaaldelijk op FUNCTION om de functie om te schakelen naar CD.
- 2** Controleer dat zich geen disc op de disclade bevindt.
- 3** Houd CD ■, ingedrukt en druk daarna op TUNING MODE en I/⏻ totdat "STANDBY" verschijnt. Na een paar seconden verdwijnt "STANDBY" en verschijnt "LOCK".
- 4** Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

Instellen van de klok

Gebruik de toetsen op de afstandsbediening voor de bediening.

- 1** Druk op I/⏻ om het apparaat in te schakelen.
- 2** Druk op CLOCK/TIMER SET.
- 3** Druk herhaaldelijk op ⏪ of ⏩ om het uur in te stellen.
- 4** Druk op ENTER.
- 5** Druk herhaaldelijk op ⏪ of ⏩ om de minuten in te stellen.
- 6** Druk op ENTER.
De klok begint te lopen.

Veranderen van de tijd

- 1** Druk op CLOCK/TIMER SET.
- 2** Druk herhaaldelijk op ⏪ of ⏩ om "CLOCK SET" te kiezen en druk daarna op ENTER.
- 3** Volg dezelfde procedure als in de stappen 3 t/m 6 hierboven.

Opmerking

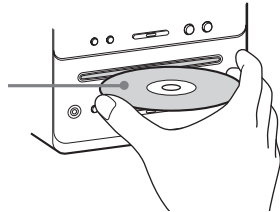
De klokindicatie verschijnt niet in de energiebesparingsmodus (blz. 23).

CD – Afspelen

Een disc plaatsen

- 1** Druk op herhaaldelijk CD (of herhaaldelijk op FUNCTION op het apparaat) om te schakelen naar CD.
- 2** Steek een disc met het etiket naar boven gericht in de discgleuf.

Steek de disc met het etiket naar boven gericht erin.



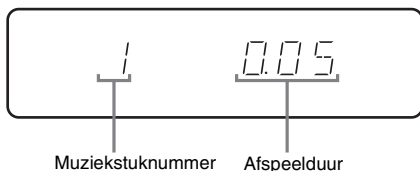
Opmerkingen

- Nadat u het systeem hebt ingeschakeld, wordt de disc pas in de discgleuf getrokken totdat "NO DISC" op display wordt afgebeeld. U moet niet proberen de disc naar binnen te duwen voordat "NO DISC" verschenen is.
- Plaats geen disc waarop plakband, stickers of andere vreemde voorwerpen zitten, omdat hierdoor een storing veroorzaakt kan worden.
- Plaats geen disc van 8 cm met behulp van een discadapter. Als u dit doet, kan een storing in het apparaat optreden.
- Als u een disc eruit haalt, pakt u deze bij de rand vast en trek de disc recht uit de discgleuf. Raak het oppervlak niet aan.
- Als u een disc plaatst die niet kan worden afgespeeld, zal deze automatisch worden uitgeworpen.

Een disc afspelen

— **NORMAL-afspeelfunctie/SHUFFLE-afspeelfunctie**

U kunt audio-CD's afspelen.



1 Druk op CD (of druk herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie om te schakelen naar CD.

2 Druk herhaaldelijk op PLAY MODE in de stopstand, totdat de gewenste functie op het display weergegeven wordt.

Kies	Voor het afspelen van
Geen display (NORMAL-afspeelfunctie)	De muziekstukken op de door u gekozen disc in de oorspronkelijke volgorde.
SHUF (SHUFFLE-afspeelfunctie)	Alle muziekstukken op de gekozen disc in willekeurige volgorde.
PGM (PROGRAM-afspeelfunctie)	De muziekstukken op de disc in de volgorde waarin u deze wilt afspelen (zie "Uw eigen programma samenstellen" op blz. 11).

3 Druk op ► (of CD/►|| op het apparaat).

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
Het afspelen te stoppen	Druk op ■ (CD stop)
Te pauzeren	Druk op (of CD/► op het apparaat). Druk nogmaals om verder te gaan met afspelen.
Een muziekstuk te kiezen	Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶.
Een bepaald punt in een muziekstuk te vinden	Houd tijdens het afspelen ◀◀ of ▶▶ ingedrukt en laat deze los wanneer het gewenste punt is bereikt.
Een disc te verwijderen	Druk op CD ≡ op het apparaat.

Opmerkingen

- U kunt tijdens het afspelen de afspeelfunctie niet veranderen.
- Bij discs met een complexe bestandstructuur, zoals veel mapniveaus, kan het starten van het afspelen enige tijd duren.

Tip

Wanneer het verkrijgen van toegang tot de disc erg lang duurt, stelt u de CD-energiebeheerfunctie in op "CD POWER" en "ON" (blz. 15).

Herhaald afspelen

— REPEAT-afspeelfunctie

U kunt alle muziekstukken of een enkel muziekstuk op de disc herhaaldelijk afspelen.

Druk, tijdens weergave, herhaaldelijk op REPEAT totdat "REP" of "REP 1" verschijnt.

REP: Voor alle muziekstukken maximaal 5 keer.

REP 1: Slechts één muziekstuk.

Uitschakelen van de herhaalfunctie

Druk herhaaldelijk op REPEAT totdat zowel "REP" als "REP 1" verdwijnen.

Opmerking

Bij keuze van "REP 1" wordt het afspelen van het bewuste muziekstuk oneindig herhaald, tot het moment dat "REP 1" geannuleerd wordt.

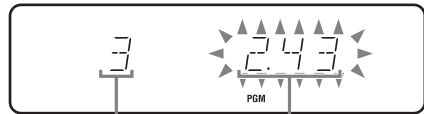
Uw eigen programma samenstellen

— PROGRAM-afspeelfunctie

U kunt een programma samenstellen dat uit maximaal 25 stappen bestaat.

U kunt de geprogrammeerde muziekstukken synchroon opnemen op een tape (blz. 18).

- 1 Druk op CD (of druk herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie om te schakelen naar CD.**
- 2 Druk herhaaldelijk op PLAY MODE in de stopstand totdat "PGM" verschijnt.**
- 3 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat het gewenste muziekstuknummer verschijnt.**



- 4 Druk op ENTER.**
Het beeld/muziekstuk is nu geprogrammeerd.
Het programmastapnummer wordt afgebeeld, gevolgd door het laatste geprogrammeerde muziekstuknummer en de totale afspeeltijd.
- 5 Om nog meer beelden/muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.**
- 6 Druk op ▶ (of CD/▶ II op het apparaat).**
Het afspelen van het programma begint.

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
De PROGRAM-afspeelfunctie uit te schakelen	Druk herhaaldelijk op PLAY MODE in de stopstand totdat "PGM" verdwijnt.
Het programma te wissen	Druk bij stap 4 op CLEAR. Iedere keer als u op deze toets drukt, wordt een muziekstuk aan het einde van het programma gewist.
Een muziekstuk toe te voegen aan het einde van een programma	Voer in de stopstand de stappen 3 en 4 uit.

Opmerking

U kunt tijdens de weergave het programma niet wissen.

Tips

- Uw programma blijft bewaard nadat het is afgespeeld. Als u hetzelfde programma nogmaals wilt weergeven, drukt u op CD (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie om te schakelen naar CD, en drukt u daarna op ► (of CD/►|| op het apparaat). Het programma wordt echter gewist wanneer u de disc eruit haalt.
- "– – –" wordt afgebeeld als de totale tijdsduur van het programma langer is dan 100 minuten, en als u een muziekstuk kiest waarvan het nummer 21 of hoger is.
- Als u in stap 3 "AL" kiest, kunt u alle muziekstukken op de disc in één keer kiezen.

DAB-zenders scannen

Voordat u DAB kunt ontvangen, moet u de inhoud van uitzendingen (servicecomponenten) registreren, zodat deze kunnen worden ontvangen door de DAB-tuner met behulp van de procedure voor automatisch DAB-scannen.

Automatisch DAB-scannen

Het automatische DAB-scannen begint alleen automatisch wanneer u het netsnoer voor het eerst aansluit nadat u het apparaat hebt gekocht. Als u later nogmaals het automatisch DAB-scannen wilt gebruiken, volgt u de onderstaande procedure.

Druk tegelijkertijd op **TAPE** ■ en **TUNING MODE**.

Het scannen begint. Afhankelijk van de beschikbare DAB-services in uw streek, kan dit enkele minuten duren.

Nadat het scannen klaar is, wordt de lijst met beschikbare serviceonderdelen aangemaakt.

Opmerkingen

- Als DAB-uitzendingen niet worden ondersteunt in uw land of gebied, wordt "NO SERV" (geen service) afgebeeld.
- Druk niet op enige toets op het apparaat of de bijgeleverde afstandsbediening tijdens het automatisch DAB-scannen. Het scannen zal worden onderbroken en de servicecomponentenlijst kan niet goed worden aangemaakt. In dat geval moet u de procedure voor het automatisch DAB-scannen nogmaals volgen.
- Als u naar een andere streek verhuist, herhaalt u deze procedure om de zenders in uw nieuwe streek op te slaan.
- Deze procedure wist alle eerder opgeslagen voorgeprogrammeerde zenders.
- Met deze procedure slaat u geen nieuwe voorgeprogrammeerde zenders op.

Voorprogrammeren van radiozenders

U kunt maximaal 20 DAB-zenders, 20 FM-zenders en 10 AM-zenders opslaan als voorgeprogrammeerde zenders. U kunt afstemmen op elk van die zenders door eenvoudig het bijbehorende voorgeprogrammeerde nummer te kiezen.

Voorprogrammering met automatische afstemming

U kunt automatisch afstemmen op alle servicecomponenten die in uw streek kunnen worden ontvangen en deze opslaan.

1 Druk op TUNER BAND (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie over te schakelen naar TUNER.

2 Druk herhaaldelijk op TUNER BAND om "DAB", "FM" of "AM" te kiezen.

U kunt ook op de DAB-toets drukken om DAB rechtstreeks te kiezen.

3 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE totdat "AUTO" op het display verschijnt.

4 Druk op + of – (of TUNING + of – op het apparaat).

De servicecomponentenlijst wordt omlaag afgespeeld (DAB) of de frequentie verandert terwijl het systeem een zender (FM/AM) scant. Het scannen stopt automatisch wanneer op een radiozender is afgestemd. Op dat moment verschijnen "TUNED" en "STEREO" (alleen voor stereo-uitzendingen).

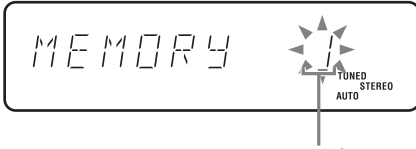
Indien "TUNED" niet verschijnt en het doorzoeken van de frequenties niet stopt

Stel de frequentie van de gewenste radiozender in, zoals is beschreven bij de stappen 3 en 4 van "Voorprogrammering met handmatige afstemming" (blz. 14).

Handmatig afstemmen is niet beschikbaar voor DAB.

5 Druk op TUNER MEMORY.

Op het display gaat het voorgeprogrammeerde nummer knipperen. Voer de stappen 6 en 7 uit terwijl het voorgeprogrammeerde nummer knippert.



voorgeprogrammeerde nummer

6 Druk herhaaldelijk op + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om het gewenste voorkeurnummer te kiezen.

7 Druk op ENTER.

8 Herhaal de stappen 4 t/m 7 om andere radiozenders te programmeren.

Opmerkingen

- Bij het afstemmen op een DAB-zender kan het enkele seconden duren voordat u geluid hoort.
- Voordat u DAB kunt ontvangen, moet u de procedure voor het automatisch DAB-scannen volgen (zie "DAB-zenders scannen" op blz. 13).
- U kunt de servicecomponent niet als voorgeprogrammeerde nummer instellen wanneer "TUNED" niet wordt afgebeeld (alleen DAB).

Tip

Druk op TUNING MODE om te stoppen met zoeken naar frequenties (alleen FM/AM).

Handmatige voorprogrammering (alleen FM/AM)

U kunt handmatig afstemmen op de gewenste radiozenders en daarna de frequentie ervan opslaan.

1 Druk op TUNER BAND (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie over te schakelen naar TUNER.

2 Druk herhaaldelijk op TUNER BAND om "FM" of "AM" te kiezen.

3 Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot "AUTO" of "PRESET" van het display verdwijnen.

4 Druk herhaaldelijk op + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om af te stemmen op de gewenste zender.

5 Druk op TUNER MEMORY.

6 Druk herhaaldelijk op + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om het gewenste voorkeurnummer te kiezen.

7 Druk op ENTER.

8 Herhaal de stappen 4 t/m 7 om andere radiozenders te programmeren.

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
Af te stemmen op een zender met een zwak signaal	Volg de procedure die wordt beschreven in "Handmatige voorprogrammering (alleen FM/AM)".
Een andere radiozender in te stellen op een bestaand voorgeprogrammeerde nummer	Druk na stap 5 herhaaldelijk op + of – (of op TUNING + of – op het apparaat) om het gewenste voorgeprogrammeerde zendernummer te kiezen voor de zender die u wilt opslaan.

Om het AM-afsteminterval te veranderen (Behalve voor het Europees model)

Het AM-afsteminterval heeft een fabrieksinstelling van 9 kHz (of 10 kHz voor sommige gebieden). Om het AM-afsteminterval te veranderen, dient u eerst op een willekeurige AM-zender af te stemmen en daarna het systeem uit te schakelen.

Terwijl u TUNING + ingedrukt houdt, drukt u op I/⏻ op het apparaat.

Wanneer u het interval verandert, worden alle voorgeprogrammeerde AM-zenders uit het geheugen gewist. Om het interval terug te stellen, herhaalt u dezelfde procedure.

Opmerking

U kunt het AM-afsteminterval niet veranderen terwijl het systeem in de energiebesparingsmodus staat (blz. 23).

Tips

- Wanneer de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of wanneer er een stroomstoring optreedt, blijven de voorgeprogrammeerde zenders nog ongeveer een halve dag in het geheugen bewaard.
- Voor een optimale ontvangst dient u de bijgeleverde antennes opnieuw te richten of een in de handel verkrijgbare buitenantenne aan te sluiten.

De ontvangst verbeteren

Wanneer de ontvangst slecht is, stelt u "CD POWER OFF" in met behulp van de energiebeheersfunctie van de CD-speler. De CD-speler is, als fabrieksinstelling, ingeschakeld.

Gebruik de toetsen op het apparaat voor de bediening.

- 1** Druk herhaaldelijk op FUNCTION om over te schakelen op de functie CD.
- 2** Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.
- 3** Nadat de aanduiding "STANDBY" ophoudt met knipperen, druk op I/⏻ terwijl u CD ■ ingedrukt houdt.
"CD POWER" en "OFF" worden afgebeeld.

"CD POWER ON" instellen

Herhaal bovenstaande procedure, waarna "CD POWER" en "ON" worden afgebeeld.

Opmerkingen

- Wanneer "CD POWER" en "OFF" zijn gekozen, wordt de toegangstijd van de disc langer.
- U kunt de instelling niet veranderen in de energiebesparingsfunctie (blz. 23).

Luisteren naar de radio

U kunt naar een radiozender luisteren door een voorgeprogrammeerde zender te kiezen of door handmatig af te stemmen op de zender.

Luisteren naar een voorgeprogrammeerde zender**— Afstemmen op voorgeprogrammeerde zenders**

Programmeer eerst de voorgeprogrammeerde zenders in het geheugen van de tuner (zie "Voorprogrammeren van radiozenders" op blz. 13).

- 1** Druk op TUNER BAND (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie over te schakelen naar TUNER.
- 2** Druk herhaaldelijk op TUNER BAND om "DAB", "FM" of "AM" te kiezen.
U kunt ook op de DAB-toets drukken om DAB rechtstreeks te kiezen.
- 3** Druk herhaaldelijk op TUNING MODE totdat "PRESET" op het display verschijnt.
- 4** Druk herhaaldelijk op + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om het gewenste voorgeprogrammeerde nummer te kiezen.

Opmerking

Als geen voorgeprogrammeerde zenders zijn opgeslagen, wordt "NO PRESET" (geen voorgeprogrammeerde zenders) afgebeeld (alleen DAB).

Luisteren naar een niet-voorgeprogrammeerde radiozender

— *Handmatig afstemmen (alleen FM/AM)*

- 1** Druk op TUNER BAND (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie om te schakelen naar TUNER.
- 2** Druk herhaaldelijk op TUNER BAND om "FM" of "AM" te kiezen.
- 3** Druk herhaaldelijk op TUNING MODE tot "AUTO" of "PRESET" van het display verdwijnen.
- 4** Druk herhaaldelijk op + of – (of TUNING + of – op het apparaat) om af te stemmen op de gewenste zender.

Opmerking

Wanneer u van de tunerfunctie overschakelt naar de CD-functie, kan het langer duren om toegang te krijgen tot de disc. In dat geval stelt u de CD-energiebeheerfunctie in op "CD POWER" en "ON" (blz. 15).

Tips

- Voor een optimale ontvangst dient u de bijgeleverde antennes opnieuw te richten of een in de handel verkrijgbare buitenantenne aan te sluiten.
- Wanneer er tijdens een FM-programma ruis optreedt, druk dan herhaaldelijk op FM MODE totdat "MONO" verschijnt. Er is dan geen stereo-effect, maar de ontvangst verbeterd.
- Druk herhaaldelijk op TUNING MODE totdat "AUTO" verschijnt in stap 3 hierboven, en druk daarna op + of – (of TUNING + of – op het apparaat). De frequentie-aanduiding verandert en het scannen stopt als er een zender wordt ontvangen (automatische afstemming).
- Gebruik handmatige opname-instellingen bij de opname van radio-uitzendingen (blz. 19).
- Wanneer een DAB-zender wordt ontvangen die DRC (Dynamic Range Control)-data meezendt, wordt "DRC" afgebeeld op het display.
- Wanneer u een secundaire service ontvangt, wordt "SECONDARY" afgebeeld op het display (alleen DAB).
- De primaire service wordt automatisch ontvangen nadat de secundaire service is afgelopen.

Gebruik van het Radio Data System (RDS) van FM-zenders

(alleen het Europese model)

Wat is het radio-informatiesysteem?

Het radio-informatiesysteem (RDS: Radio Data System) is een omroepdienst die radiozenders in staat stelt om extra informatie uit te zenden naast het gewone programmasignaal. RDS is alleen beschikbaar bij FM-zenders.*

Opmerking

RDS werkt niet goed als de radiozender waarop u hebt afgestemd het RDS-signaal niet goed uitzendt of als het signaal zwak is.

* Niet alle FM-zenders verzorgen de RDS-dienst of hetzelfde soort RDS-dienst. Als u niet vertrouwd bent met het RDS-systeem, doe dan navraag bij uw plaatselijke radiozenders voor meer informatie over RDS-diensten in uw gebied.

Ontvangen van RDS-uitzendingen

Kies een zender op de FM-band.

Wanneer u afstemt op een zender die RDS-diensten verzorgt, zal de zendernaam op het display verschijnen.

De RDS-informatie controleren

Bij elke druk op DISPLAY verandert het display als volgt:

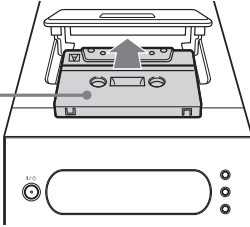
Zendernaam* → Frequentie → Klokindicatie
→ Lagetonenniveau → Hogetonenniveau

* Als de RDS-uitzending niet goed wordt ontvangen, is het mogelijk dat de zendernaam niet op het display verschijnt.

Plaatsing van een tape





- 1 Druk op  PUSH EJECT op het apparaat.
- 2 Plaats een reeds opgenomen/opneembare tape in de cassettehouder.

De kant die u wilt afspelen of waarop u wilt opnemen moet naar boven wijzen.





Afspelen van een tape

U kunt gebruikmaken van TYPE I (normale) tape.






- 1 Plaats een tape.
- 2 Druk op TAPE (of herhaaldelijk op FUNCTION) om de functie over te schakelen naar TAPE.
- 3 Druk herhaaldelijk op DIRECTION totdat "" verschijnt om één kant af te spelen of op "" of "" of "" om beide kanten af te spelen.

* Nadat deze bediening vijfmaal is herhaald, stopt het tapedeck automatisch.

- 4 Druk op  (of TAPE/ op het apparaat).

Het afspelen van de tape begint. Druk nogmaals op de toets om de andere kant af te spelen.

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
Het afspelen te stoppen	Druk op  (TAPE stop).
Te pauzeren	Druk op  . Druk nogmaals om verder te gaan met afspelen.
Snel vooruit te spoelen of terug te spoelen	Druk op  of  .
De tape eruit te halen	Druk in de stopstand op  PUSH EJECT op het apparaat.

Opmerking

U kunt de tape niet eruit halen tijdens het afspelen en opnemen.

Uw favoriete CD- muziekstukken opnemen op een tape

— CD-TAPE-synchroonopname

U kunt een hele CD op de tape opnemen.

U kunt gebruikmaken van TYPE I (normale) tape.

Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld.

Gebruik de toetsen op het apparaat voor de bediening.

- 1** Plaats een voor opname geschikte tape.
- 2** Druk herhaaldelijk op FUNCTION om de functie om te schakelen naar CD en plaats de disc die u wilt opnemen.
- 3** Druk op CD SYNCHRO op het apparaat.

"SYNC", "REC" en "▶" (of "◀") worden afgebeeld.

Het tapedeck staat nu in de wachtstand voor opnemen en de CD-speler in de pauzestand voor afspeelen.

- 4** Druk herhaaldelijk op DIRECTION en kies "↔" om op één kant op te nemen of "↔" (of "↔") om op beide kanten op te nemen.
- 5** Druk herhaaldelijk op TAPE/◀▶ om de opnamekant te kiezen.

Als u op beide kanten of op de voorkant van de tape wilt opnemen, drukt u op TAPE/◀▶ totdat "▶" wordt afgebeeld. Als u op de achterkant van de tape wilt opnemen, drukt u nogmaals op TAPE/◀▶ totdat "◀" wordt afgebeeld.

- 6** Druk op ● REC PAUSE/START.

Het opnemen begint.

Wanneer de opname is beëindigd, stoppen de CD-speler en het tapedeck automatisch.

Stoppen met opnemen

Druk op ■.

Een disc opnemen met een bepaalde muziekstukvolgorde

U kunt alleen uw favoriete CD-muziekstukken opnemen met behulp van de Program-afspeelfunctie. Voer tussen de stappen 2 en 3 eerst de stappen 2 t/m 6 uit van "Uw eigen programma samenstellen" (blz. 11).

Tip

Als u kiest voor opnemen op beide kanten en midden in een muziekstuk het einde van de voorkant van de tape wordt bereikt, wordt het gehele muziekstuk nogmaals opgenomen aan het begin van de achterkant van de tape.

Handmatig opnemen op een tape

— Handmatig opnemen

U kunt alleen de gewenste fragmenten van een CD of radioprogramma opnemen op een tape.

U kunt ook opnemen van andere aangesloten geluidscomponenten (zie "Aansluiten van optionele componenten" op blz. 25).

Gebruik de toetsen op het apparaat voor de bediening.

1 Plaats een voor opname geschikte tape.

2 Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om over te schakelen op de functie **TAPE**.

3 Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om de gewenste opnamebron te kiezen.

- **TUNER**: Opnemen vanaf de ingebouwde tuner.
- **CD**: Opnemen vanaf de ingebouwde CD-speler.
- **AUDIO IN**: Opnemen vanaf een optionele component die is aangesloten op de **AUDIO IN**-aansluitingen.

4 Druk op **● REC PAUSE/START**.

"REC" knippert en "▶" (of "◀") wordt afgebeeld en het tapedeck staat in de opnamepauzestand.

5 Druk herhaaldelijk op **DIRECTION** en kies "↔" om op één kant op te nemen of "↔" (of "↔") om op beide kanten op te nemen.

6 Druk herhaaldelijk op **TAPE/◀▶** om de opnamekant te kiezen.

Als u op beide kanten of op de voorkant van de tape wilt opnemen, drukt u op **TAPE/◀▶** totdat "▶" wordt afgebeeld. Als u op de achterkant van de tape wilt opnemen, drukt u nogmaals op **TAPE/◀▶** totdat "◀" wordt afgebeeld.

7 Druk op **● REC PAUSE/START** en begin daarna met het afspelen van de bron waarvan u wilt opnemen.

Het opnemen begint.

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
Het opnemen te stoppen	Druk op ■ (TAPE stop).
Het opnemen te pauzeren	Druk op ● (REC PAUSE/START).

Opmerkingen

- Wanneer u op beide kanten wilt opnemen, moet u altijd beginnen met de voorkant. Indien u met de achterkant begint, zal het opnemen stoppen aan het einde van de achterkant.
- Tijdens het opnemen kunt u niet naar andere bronnen luisteren. Het opnemen stopt als u de functie verandert naar een andere functie.

Tips

- Bij het opnemen vanaf een CD kunt u op **◀◀** of **▶▶** drukken om muziekstukken te kiezen in de opnamepauzestand (na stap 4 en vóór stap 6).
- Opnemen vanaf de tuner:
Als tijdens het opnemen vanaf de tuner ruis hoorbaar is, verplaatst u de betreffende antenne om te proberen de ruis te verminderen.

Geluidsregeling

Regeling van het geluid

U kunt de lage en hoge tonen instellen voor een krachtiger geluid.

Een dynamischer geluid creëren (Dynamic Sound Generator X-tra)

Druk op DSGX op het apparaat.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verspringt de aanduiding op het display als volgt: DSGX ON* ↔ DSGX OFF

* Het "DSGX ON" scherm wordt afgebeeld.

Instellen van de lage en hoge tonen

U kunt het niveau van de hoge en lage tonen instellen.

1 Druk herhaaldelijk op EQ om "BASS" of "TREBLE" te kiezen.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verspringt de aanduiding op het display als volgt:

BASS ↔ TREBLE

2 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om het niveau in te stellen terwijl "BASS" of "TREBLE" verschijnt.

De lage tonen instellen op het apparaat

Draai de BASS draaiknop.

De hoge tonen instellen op het apparaat

Draai de TREBLE draaiknop.

Het instellen van de lage en hoge tonen verlaten

Druk op een willekeurige toets anders dan EQ, ◀◀ of ▶▶. Bovendien, als u gedurende enkele seconden geen bediening uitvoert, keert het display automatisch terug naar het oorspronkelijke display.

Timer

Inslapen met muziek

— Slaaptimer

U kunt het systeem na verloop van een vooraf ingestelde tijd automatisch laten uitschakelen, zodat u kunt inslapen met muziek.

Druk herhaaldelijk op SLEEP.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de minuten-indicatie (de uitschakeltijd) als volgt:

AUTO* → 90MIN → 80MIN → ... → 10MIN → SLEEP OFF

* Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na 100 minuten of nadat de huidige CD of tape klaar is met afspelen.

Overige bedieningen

Om	Drukt u
De resterende tijd te controleren*	Eenmaal op SLEEP.
De uitschakeltijd te wijzigen	Herhaaldelijk op SLEEP om de gewenste tijd te kiezen.
De slaaptimerfunctie uit te schakelen	Herhaaldelijk op SLEEP totdat "SLEEP OFF" verschijnt.

* U kunt de resterende tijdsduur niet controleren wanneer "AUTO" is gekozen.

Tip

U kunt de slaaptimer zelfs gebruiken wanneer de klok niet is ingesteld.

Ontwaken met muziek

— Weergavetimer

U kunt op een vooraf ingestelde tijd ontwaken met muziek. Zorg eerst dat de klok juist is ingesteld (zie "Instellen van de klok" op blz. 9). Gebruik de toetsen op de afstandsbediening voor de bediening.

1 Tref de nodige voorbereidingen bij de geluidsbron die u wilt afspelen.

- CD: Plaats een disc. Als u wilt beginnen met een bepaald muziekstuk, maakt u een muziekprogramma (zie "Uw eigen programma samenstellen" op blz. 11).
- TAPE: Plaats een tape (zie "Afspelen van een tape" op blz. 17).
- TUNER: Stem af op de voorgeprogrammeerde radiozender (zie "Luisteren naar de radio" op blz. 15).

2 Druk op VOLUME + of – om het volume in te stellen.

3 Druk op CLOCK/TIMER SET.

4 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om "PLAY SET" te kiezen en druk daarna op ENTER.

"ON" verschijnt en de uur-indicatie begint te knipperen.

5 Stel de starttijd voor afspelen in.

Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om het uur in te stellen, en druk op ENTER.

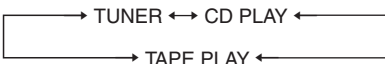
De minuten-indicatie begint te knipperen.

Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ om de minuten in te stellen en druk daarna op ENTER.

6 Stel de stoptijd voor afspelen in volgens de procedure bij stap 5.

7 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat de gewenste geluidsbron verschijnt.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert het display als volgt:



8 Druk op ENTER.

De begintijd, de eindtijd en de geluidsbron verschijnen beurtelings, waarna de oorspronkelijke display weer verschijnt.

9 Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
De timer te activeren/de instelling te controleren	1 Druk op CLOCK/TIMER SELECT.
	2 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat "PLAY SEL" verschijnt en druk daarna op ENTER.
De instelling te wijzigen	Begin opnieuw bij stap 1.
De timer uit te schakelen	1 Druk op CLOCK/TIMER SELECT.
	2 Druk herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ totdat "TIMER OFF" verschijnt en druk daarna op ENTER.

Opmerkingen



- Bij gelijktijdig gebruik van de weergavetimer en de slaaptimer, heeft de slaaptimer voorrang.
- Bedien het systeem niet vanaf het tijdstip waarop het systeem wordt ingeschakeld tot aan het tijdstip waarop het afspelen begint (ongeveer 15 seconden vóór de ingestelde tijd).
- Als het systeem, ongeveer 15 seconden voordat de ingestelde tijd bereikt is, ingeschakeld wordt, zal de weergavetimer niet in werking treden.
- U kunt de optionele component die is aangesloten op de AUDIO IN-aansluitingen niet gebruiken als geluidsbronnen voor de weergavetimer.
- U kunt de weergavetimer en de opnametimer niet tegelijkertijd inschakelen.
- De weergavetimerinstelling blijft gehandhaafd zolang de instelling niet handmatig wordt geannuleerd.

Timeropname van radioprogramma's





— Opnametimer




U kunt een programma van een voorgeprogrammeerde radiozender opnemen op een vooraf ingesteld tijdstip.



Voor het opnemen met de timer dient u eerst de radiozenders voor te programmeren (zie "Voorprogrammeren van radiozenders" op blz. 13) en de ingebouwde klok gelijk te zetten (zie "Instellen van de klok" op blz. 9).







- 1 Stem af op de voorgeprogrammeerde radiozender (zie "Luisteren naar een voorgeprogrammeerde zender" op blz. 15).**
- 2 Druk op CLOCK/TIMER SET.**
- 3 Druk herhaaldelijk op  of  om "REC SET" te kiezen en druk daarna op ENTER.**

"ON" verschijnt en de uur-indicatie begint te knipperen.
- 4 Stel de starttijd voor opname in.**

Druk herhaaldelijk op  of  om het uur in te stellen en druk daarna op ENTER. De minuten-indicatie begint te knipperen. Druk herhaaldelijk op  of  om de minuten in te stellen en druk daarna op ENTER.
- 5 Stel de stoptijd voor opname in volgens de procedure bij stap 4.**





De begintijd, de stoptijd en de naam van de op te nemen radiozender (bijvoorbeeld "FM 5") worden na elkaar weergegeven, voordat de normale display weer verschijnt.
- 6 Plaats een voor opname geschikte tape.**
- 7 Druk herhaaldelijk op DIRECTION op het apparaat en kies  om op één kant op te nemen of  (of ) om op beide kanten op te nemen.**

- 8 Druk herhaaldelijk op  (of TAPE/  op het apparaat) om de zijde voor opname te kiezen.**

Als u op beide kanten of op de voorkant van de tape wilt opnemen, drukt u op  (of TAPE/  op het apparaat) totdat "" wordt afgebeeld. Als u op de achterkant van de tape wilt opnemen, drukt u nogmaals op  (of TAPE/  op het apparaat) totdat "" wordt afgebeeld.

- 9 Druk op I/⏻ om het systeem uit te schakelen.**

Overige bedieningen

Om	Doet u het volgende
De timer te activeren/de instelling te controleren	<ol style="list-style-type: none">1 Druk op CLOCK/TIMER SELECT.2 Druk herhaaldelijk op  of  totdat "REC SEL" verschijnt en druk daarna op ENTER.
De instelling te wijzigen	Begin opnieuw bij stap 1.
De timer uit te schakelen	<ol style="list-style-type: none">1 Druk op CLOCK/TIMER SELECT.2 Druk herhaaldelijk op  of  totdat "TIMER OFF" verschijnt en druk daarna op ENTER.

Opmerkingen

- Bij gelijktijdig gebruik van de opnametimer en de slaaptimer, heeft de slaaptimer voorrang.
- Bedien het systeem niet vanaf het tijdstip waarop de spanning wordt ingeschakeld tot aan het tijdstip waarop het opnemen begint (ongeveer 15 seconden vóór de ingestelde tijd).
- Als het systeem, ongeveer 15 seconden voordat de ingestelde tijd bereikt is, ingeschakeld is, zal de opnametimer niet in werking treden.
- Tijdens de opname wordt het volume tot het minimum verminderd.
- Merk op dat als de opnametimer is ingesteld op hetzelfde tijdstip als de weergavetimer en de geluidsbron is ingesteld op het tapedeck, het geluid op de tape kan worden opgenomen.
- U kunt de weergavetimer en de opnametimer niet tegelijkertijd inschakelen.
- De opnametimer wordt automatisch geannuleerd nadat de opnametimer is geactiveerd.

Uitschakelen van het display

— *Energiebesparingsmodus*

De klokindicatie op het display kan worden uitgeschakeld om het stroomverbruik te minimaliseren (energiebesparingsmodus).

Druk herhaaldelijk op DISPLAY, met het systeem uitgeschakeld, op DISPLAY totdat de klokindicatie is verdwenen.

De energiebesparingsmodus uitschakelen

Druk op DISPLAY terwijl het systeem is uitgeschakeld. Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert het display als:

Klokindicatie* ↔ Geen display (energiebesparingsmodus)

* Het klokdisplay verschijnt alleen indien u de tijd hebt ingesteld.

Opmerking

De volgende bedieningen kunnen niet worden uitgevoerd in de energiebesparingsmodus.

- instellen van de klok
- omschakelen van de AUDIO IN functie
- de CD-energiebeheerfunctie veranderen
- de AM-frequentiestap veranderen (behalve voor het Europese model)

Tips

- De STANDBY indicatie gaat banden in de energiebesparingsmodus.
- De timer blijft werken in de energiebesparingsmodus.

Afbeelden van informatie over de CD op het display

U kunt de verstreken afspeelduur en de resterende afspeelduur van het huidige muziekstuk of die van de hele disc op het display controleren.

Controleren van de resterende speelduur

Druk op DISPLAY in de NORMAL-afspeelfunctie.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert het display als volgt:

Nummer en verstreken afspeelduur van het huidige muziekstuk → Nummer en resterende afspeelduur van het huidige muziekstuk → Resterende speelduur van de disc¹⁾ → Klokindicatie (gedurende 8 seconden) → Lagetonenniveau (gedurende 8 seconden) → Hogetonenniveau (gedurende 8 seconden)
¹⁾ "– – –" wordt afgebeeld in de geprogrammeerde weergavefunctie.

Opmerking

Wanneer u vooruit of achteruit spoelt, is het mogelijk dat de verstreken weergavetijd en de resterende weergavetijd van het muziekstuk niet nauwkeurig worden afgebeeld.

Controleren van de totale speelduur

Druk in de stopstand herhaaldelijk op DISPLAY.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert het display als volgt:

■ Normale weergavefunctie

Weergave TOC* → Klokindicatie (gedurende 8 seconden) → Lagetonenniveau (gedurende 8 seconden) → Hogetonenniveau (gedurende 8 seconden)

* TOC = inhoudsopgave; geeft het totaal aantal muziekstukken op de disc aan en geeft de totale afspeeltijd van de disc aan

■ Geprogrammeerde weergavefunctie

Laatste muziekstuknummer van het programma en de totale weergavetijd → Totaal aantal muziekstukken van het programma (gedurende 8 seconden) → Klokindicatie (gedurende 8 seconden) → Lagetonenniveau (gedurende 8 seconden) → Hogetonenniveau (gedurende 8 seconden)

De tunerinformatie op het display afbeelden

Druk op DISPLAY terwijl u naar de radio luistert.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert het display als volgt:
Zendernaam¹⁾ → voorgeprogrammeerd nummer²⁾ en frequentie → Klokindicatie (gedurende 8 seconden) → Lagetonenniveau (gedurende 8 seconden) → Hogetonenniveau (gedurende 8 seconden)

¹⁾ alleen het Europese model

²⁾ Het voorgeprogrammeerd nummer wordt alleen getoond als u radiozenders opslaat (blz. 13).

De DAB-zenderinformatie controleren

U kunt de toestand van deze tuner en de informatie over het programma controleren met behulp van het display.

Druk herhaaldelijk op DISPLAY terwijl op een DAB-zender is afgestemd.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert het display als volgt:
Servicecomponentlabel → voorgeprogrammeerd nummer + Frequentie (gedurende 2 seconden)¹⁾ → Kanaallabel + Frequentie (gedurende 2 seconden) → DLS (Dynamic Label Segment)²⁾ → Ensemblelabel (totdat doorlopen stopt)³⁾ → Klokindicatie (gedurende 8 seconden) → Lagetonenniveau (gedurende 8 seconden) → Hogetonenniveau (gedurende 8 seconden)

¹⁾ Het voorgeprogrammeerd nummer wordt alleen getoond als u radiozenders opslaat (blz. 13).

²⁾ Als er geen informatie aanwezig is in een servicecomponent, wordt "NO TEXT" (geen tekst) afgebeeld.

³⁾ Als een ensemble geen label heeft, wordt "NO LABEL" (geen label) afgebeeld.

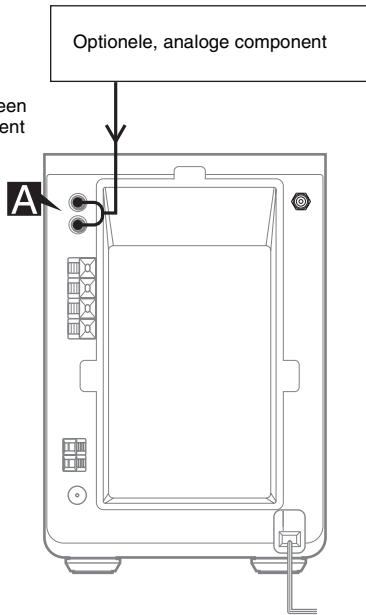
Opmerking

Als "STEREO" op het display wordt afgebeeld, wordt het huidige programma uitgezonden in stereo/gezamenlijk (intensiteit) stereo.

Aansluiten van optionele componenten

U kunt uw systeem uitbreiden door optionele componenten aan te sluiten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die met de betreffende component is meegeleverd.

Vanaf de digitale uitgangsaansluitingen van een optionele, analoge component



A AUDIO IN aansluitingen

Gebruik audiokabels (niet bijgeleverd) om een optionele analoge component (MiniDisc-speler/recorder, videorecorder, enz.) op deze aansluiting aan te sluiten. U kunt dan het geluid van deze component via dit systeem opnemen of afspelen.

Opmerkingen

- Druk, voordat de geluidskabel (niet meegeleverd), aangesloten of losgemaakt wordt, herhaaldelijk op VOLUME – (of draai de VOLUME-regelknop op het apparaat linksom), om het geluidsvolume te verlagen.
- Koppel de audiokabels los wanneer u de optionele component niet gebruikt.

Luisteren naar het geluid van een aangesloten component

- 1 Sluit het audiosnoer aan.**
Zie "Aansluiten van optionele componenten" op blz. 25.
- 2 Druk herhaaldelijk op FUNCTION totdat "AUDIO IN" verschijnt.**
- 3 Begin met het afspelen van de aangesloten component.**

Opnemen van audio vanaf een aangesloten component

- 1 Sluit de audiokabel aan.**
Zie "Aansluiten van optionele componenten" op blz. 25.
- 2 Begin handmatig met het opnemen.**
Zie "Handmatig opnemen op een tape" op blz. 19.

Verhelpen van storingen

Problemen en oplossingen

In het geval u een probleem met uw systeem ondervindt, gaat u als volgt te werk:

- 1 Controleer of het netsnoer en de luidsprekersnoeren goed en stevig zijn aangesloten.
- 2 Zoek uw probleem op in onderstaande controlelijst en voer de corrigerende handelingen uit.

Indien het probleem aanhoudt nadat u al het bovenstaande hebt uitgevoerd, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Wanneer de I/⏻-indicatie knippert

Trek onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en controleer de onderstaande punten.

- Als uw systeem een spanningskeuzeschakelaar heeft, staat de spanningskeuzeschakelaar ingesteld op de juiste spanning?
Kijk na wat de plaatselijk netspanning is en controleer daarna of de spanningskeuzeschakelaar op het juiste voltage is ingesteld.
 - Zijn de + en de – draden van de luidsprekersnoeren kortgesloten?
 - Gebruikt u de bijgeleverde luidsprekers?
 - Worden de ventilatieopeningen aan de achterzijde van het apparaat geblokkeerd?
- Controleer alle bovenstaande items en los alle gevonden problemen op. Nadat de I/⏻-indicatie stopt met knipperen, steekt u de stekker van het netsnoer weer in het stopcontact en schakelt u het systeem weer in. Als de indicator nog steeds knippert, of indien de oorzaak van het probleem, na controle van bovenstaande zaken, niet gevonden is, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Algemeen

"- -:--" verschijnt in het uitleesvenster.

- Er is een stroomonderbreking opgetreden. Stel de klok opnieuw in (blz. 9) en maak de timerinstellingen opnieuw (blz. 21 en 22).

De klokinstelling/voorprogrammering van de radiozenders/timer is geannuleerd.

- Stel de volgende gegevens opnieuw in:
 - "Instellen van de klok" (blz. 9)
 - "Voorprogrammeren van radiozenders" (blz. 13)
 - "De timer te activeren/de instelling te controleren" (blz. 21 en 22)
 - "Timeropname van radioprogramma's" (blz. 22)

Er is geen geluid.

- Druk op VOLUME + of draai VOLUME op het apparaat rechtsom.
- Zorg dat de hoofdtelefoon niet is aangesloten.
- Controleer of de luidsprekeraansluitingen in orde zijn (blz. 6).
- Bij gebruik van de opnametimer is er geen audiouitgangssignaal.
- Sluit de antennes aan.
- De opgegeven zender heeft het zenden tijdelijk onderbroken.
- Volg de procedure voor automatisch DAB-scannen (blz. 13).

Het geluid komt van slechts één kanaal, of het links/rechts-volume is niet gebalanceerd.

- Plaats de luidsprekers zo symmetrisch mogelijk.
- Sluit de bijgeleverde luidsprekers aan.

Er is veel brom of ruis.

- Zet het systeem verder weg van de storingsbron.
- Sluit het systeem aan op een ander stopcontact.
- Installeer een ruisfilter (in de vakhandel verkrijgbaar) op het netsnoer.

De timer kan niet worden ingesteld.

- Stel de klok opnieuw in (blz. 9).

De timer werkt niet.

- Controleer de instelling van de timer en stel de juiste tijd in (blz. 21 en 22).
- Schakel de slaaptimerfunctie uit (blz. 20).
- Zorg ervoor dat de klok op de juiste tijd is ingesteld.

De onregelmatige kleurenweergave op het TV-scherm verdwijnt niet.

- Schakel het TV-toestel uit en schakel het na 15 tot 30 minuten weer in. Indien de onregelmatige kleurenweergave niet is verdwenen, plaats dan de luidsprekers verder van het TV-toestel.

De afstandsbediening werkt niet.

- Verwijder het obstakel.
- Breng de afstandsbediening dichterbij het systeem.
- Richt de afstandsbediening op de ontvangersensor van het apparaat.
- Vervang de batterijen (R6/formaat AA).
- Plaats het systeem op grotere afstand van de TL-buisverlichting.

Het systeem kan niet worden ingeschakeld ondanks dat u op I/⏻ hebt gedrukt.

- Controleer of de stekker van het netsnoer in het stopcontact zit.

CD-speler

"LOCKED" verschijnt.

- Neem contact op met uw Sony-handelaar of een erkend Sony-servicecentrum in uw omgeving.

De disclade gaat niet open.

- U kunt de disclade niet openen tijdens een CD-synchroonopname. Druk op CD ■ op het apparaat om de CD-synchroonopname uit te schakelen, en druk daarna op CD ≡ op het apparaat om de disc eruit te halen.
- Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Het afspelen begint niet.

- Controleer of er een disc in het apparaat zit.
- Veeg de disc schoon (blz. 32).
- Vervang de disc.
- Plaats een disc die op dit apparaat kan worden weergegeven (blz. 5).
- Plaats de disc rechtstreeks.
- Plaats de disc met de labelkant naar boven gericht.
- Haal de disc eruit en veeg het vocht van de disc af, laat het systeem daarna enkele uren ingeschakeld staan totdat het vocht is verdampd.
- Druk op ► (of CD/►|| op het apparaat) om de weergave te starten.

De disc-toegangstijd is te lang.

- Stel "CD POWER" en "ON" in met behulp van de CD-energiebeheerfunctie (blz. 15).

De disc slaat over.

- Veeg de disc schoon (blz. 32).
- Vervang de disc.
- Verplaats het systeem zo mogelijk naar een plek zonder trillingen (bijvoorbeeld op een stabiele stander).
- Plaats de luidsprekers zo mogelijk op grotere afstand van het systeem, of plaats ze op aparte standers. Wanneer u naar een muziekstuk luistert met lage tonen en een hoog volume, is de kans aanwezig dat de door de trillingen van de luidsprekers het geluid overslaat.

Het afspelen begint niet vanaf het eerste muziekstuk.

- Druk herhaaldelijk op PLAY MODE totdat zowel "PGM" als "SHUF" van het display verdwijnen om terug te keren naar de NORMAL-afspeelfunctie.

Tuner

Er is veel brom of ruis, of zenders kunnen niet worden ontvangen.

- Stel de juiste golfband en frequentie in (blz. 13).
- Zorg dat de antenne goed is aangesloten (zie blz. 6 en 7).
- Zoek een plaats en een oriëntatie die geschikt zijn voor een goede ontvangst en installeer daarna de antenne opnieuw. Indien u geen goede ontvangst krijgt, is het raadzaam om een in de handel verkrijgbare buitenantenne aan te sluiten.
- De bijgeleverde FM-draadantenne ontvangt de signalen over de volle lengte. Daarom moet u de antenne volledig uittrekken.
- Sluit een externe antenne aan voor DAB/FM-ontvangst.
- Plaats de antennes zo ver mogelijk van de luidsprekersnoeren.
- Indien de bijgeleverde AM-antennedraad is losgeraakt van de kunststof stander, dient u contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.
- Probeer ander elektrische apparatuur in de buurt uit te schakelen.
- Stel "CD POWER" en "OFF" in met behulp van de CD-energiebeheerfunctie (blz. 15).

Een stereo FM-programma kan niet in stereo ontvangen worden.

- Druk op FM MODE op totdat "STEREO" op het display verschijnt.

RDS werkt niet.

- Controleer of u afstemt op een FM-zender.
- Kies een FM-zender met een sterker signaal.

Het betreffende scherm of informatie wordt niet afgebeeld.

- Neem contact op met de radiozender en vraag of zij de betreffende service leveren of niet. De service kan tijdelijk buiten gebruik zijn.

De tuner werkt niet.

- Er is een storing opgetreden in de microprocessor in de tuner. Schakel de tuner uit en schakel deze daarna weer in.

"TUNED" wordt niet op het display afgebeeld (alleen DAB).

- Controleer alle antenneaansluitingen en druk tegelijkertijd op TAPE ■ en TUNING MODE op het apparaat om het automatisch DAB-scannen uit te voeren.
- De huidige DAB-service is niet beschikbaar. Druk op + of – (of op TUNING + of – op het apparaat) om een andere service te kiezen.
- Als u naar een andere streek bent verhuisd, kunnen bepaalde services/frequenties zijn veranderd en kan het onmogelijk zijn af te stemmen op uw normale zenders.
Volg de procedure voor automatisch DAB-scannen om de inhoud van uitzendingen opnieuw te registreren. (Deze procedure wist alle eerder opgeslagen voorgeprogrammeerde zenders.)

"NO SERV" (geen service) wordt afgebeeld (alleen DAB).

- Controleer alle antenneaansluitingen en druk tegelijkertijd op TAPE ■ en TUNING MODE op het apparaat om het automatisch DAB-scannen uit te voeren.

"SCANNING" (scant) gaat niet uit.

- Afhankelijk van de beschikbare DAB-services in uw streek, kan het scannen enkele minuten duren.
-

Tapedeck

De tape neemt niet op en speelt niet af, of het geluidsniveau vermindert.

- De koppen zijn vuil. Reinig deze (blz. 33).
- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de koppen (blz. 33).

De tape wordt niet volledig gewist.

- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de koppen (blz. 33).

Er is veel wow of flutter, of het geluid valt weg.

- De aandrukassen in het tapedeck zijn vuil. Reinig deze (blz. 33).

De ruis neemt toe of de hoge frequenties worden gewist.

- De opname- en weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de koppen (blz. 33).

De tape neemt niet op.

- Er is geen cassette geplaatst. Plaats een cassette.
 - Het wispreventienokje is verwijderd. Bedek de opening waar het nokje in zat met plakband (blz. 33).
 - Het einde van de tape is bereikt.
-

Optionele componenten

Er is geen geluid.

- Zie onder Algemeen, item "Er is geen geluid." (blz. 27) en controleer de situatie van het systeem.
- Sluit de component goed aan (blz. 25) en controleer daarbij:
 - of de snoeren goed zijn aangesloten.
 - of de stekkers van de snoeren er goed zijn ingeduwd.
- Schakel de aangesloten component in.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aangesloten component en begin met het afspelen.

Het geluid is vervormd.

- Stel het volume van de aangesloten component lager in.
-

Indien het systeem ook na het nemen van de bovenstaande maatregelen nog niet goed werkt, dient u het systeem als volgt opnieuw in te stellen:

Gebruik de toetsen op het apparaat voor de bediening.

- 1 Trek de stekker uit het stopcontact.
- 2 Steek de stekker van het netsnoer weer in het stopcontact.
- 3 Druk op I/⏻ om het systeem in te schakelen.
- 4 Druk op CD ■, DSGX en I/⏻.

Het systeem is nu opnieuw ingesteld en de fabrieksinstellingen zijn weer van kracht. U moet de voorgeprogrammeerde zenders, klok en timer opnieuw instellen.

Meldingen

Tijdens de bediening kan er in het display één van de onderstaande meldingen verschijnen of knipperen.

CD

NO DISC

Er is geen disc in de speler geplaatst.

NO STEP

Alle geprogrammeerde muziekstukken zijn gewist.

CD OVER

U hebt het einde van de disc bereikt terwijl u ►► ingedrukt houdt tijdens het afspelen of in de pauzestand.

STEP FULL

U probeert om 25 of meer muziekstukken (stappen) te programmeren.

PUSH STOP

U hebt op PLAY MODE gedrukt tijdens het afspelen.

Tuner

COMPLETE

De bediening van het voorprogrammeren is normaal beëindigd.

NO SERV (alleen DAB)

DAB-uitzendingen worden niet ondersteund in uw land of gebied.

NO PRESET (alleen DAB)

Er zijn geen voorgeprogrammeerde zenders opgeslagen.

Tape

NO TAB

U kunt de tape niet opnemen, omdat het wispreventienokje is verwijderd.

NO TAPE

Er zit geen tape in het tapedeck.

Timer

SET TIMER

U hebt geprobeerd de timer te kiezen zonder dat de weergavetimer of opnametimer is ingesteld.

TIME NG

De starttijd en de stoptijd van de opnametimer of de weergavetimer is hetzelfde.

PUSH SELECT

U hebt geprobeerd de klok of timer in te stellen tijdens een timerbediening.

SET CLOCK

U probeerde de timer te kiezen zonder dat de klok is ingesteld.

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen

Netspanning

- Controleer vóór gebruik van het systeem of de bedrijfsspanning van uw systeem overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

Voor uw veiligheid

- Het apparaat blijft op de voeding aangesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, zelfs indien het apparaat zelf is uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u denkt het systeem geruime tijd niet te gebruiken. Pak de stekker vast om deze uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Mocht er een vast voorwerp of vloeistof in het systeem terechtkomen, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat het systeem eerst door een deskundige controleren alvorens het weer in gebruik te nemen.

Installeren

- Installeer het systeem niet in een hellende positie.
- Installeer het systeem niet:
 - op uiterst warme of koude plaatsen
 - op stoffige of vuile plaatsen
 - in een zeer vochtige omgeving
 - op plaatsen die aan trillingen onderhevig zijn
 - op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond plaatst die een speciale behandeling heeft ondergaan (met was, olie, polijstmiddel, enz.) aangezien er hierdoor vlekken op de ondergrond kunnen ontstaan of de ondergrond kan gaan verkleuren.

Ontwikkeling van hitte

- Tijdens gebruik wordt het systeem warm. Dit is echter geen defect.
- Installeer het systeem op een plaats met voldoende ventilatie om ontwikkeling van hitte in het systeem te voorkomen.
- Indien u dit systeem voortdurend op een hoog volumenniveau gebruikt, zal de temperatuur van de behuizing aan de bovenkant, de zijkanten en de onderkant aanzienlijk stijgen. Om te voorkomen dat u zich brandt, mag u de behuizing niet aanraken.
- Om een defect te voorkomen, mag u de ventilatieopening niet afdekken.

Luidsprekersysteem

Dit luidsprekersysteem is niet magnetisch afgeschermd. Hierdoor kan op sommige TV-toestellen magnetische vervorming van het beeld optreden. In dergelijke gevallen dient u de TV eenmaal uit te schakelen en vervolgens na 15 à 30 minuten weer in te schakelen.

Indien de storing hierdoor niet wordt

verholpen, dient u het luidsprekersysteem verder van het TV-toestel te plaatsen.

Bediening

- Wanneer het systeem rechtstreeks van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht, of in een zeer vochtige kamer wordt geplaatst, kan vocht uit de lucht condenseren op de lens in de CD-speler. In dergelijke gevallen zal het systeem niet juist werken. Haal de disc eruit en laat het systeem ongeveer een uur ingeschakeld staan totdat de condens is verdampd.
- Zorg ervoor dat u de disc eruit haalt wanneer u het systeem gaat verplaatsen.

Indien u vragen of problemen hebt betreffende uw systeem, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Opmerkingen over discs

- Alvorens een disc af te spelen, reinigt u deze met behulp van een reinigingsdoekje. Veeg de disc schoon vanuit het middengat naar de buitenrand.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verdunner, in de winkel verkrijgbare schoonmaakmiddelen of antistatische spuitmiddelen bedoeld voor lp's van vinyl.
- Stel discs niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals heteluchtventilators, en laat deze niet liggen in een voertuig geparkeerd in direct zonlicht.
- Gebruik geen discs waaromheen een beschermingsring zit. Hierdoor kan een storing in het systeem optreden.
- Wanneer u een disc gebruikt waarop lijm of een soortgelijke kleverige substantie op de bedrukte kant zit, of die met een speciale inkt werd bedrukt, bestaat de kans dat de bedrukking of de disc vast kan kleven aan inwendige onderdelen van het systeem. Wanneer dit gebeurt, kan het onmogelijk zijn de disc eruit te halen en kan een storing in het systeem optreden. Controleer of de bedrukte kant van de disc niet kleeft voordat u deze op de disclade plaatst.

De volgende soorten discs mogen niet worden gebruikt:

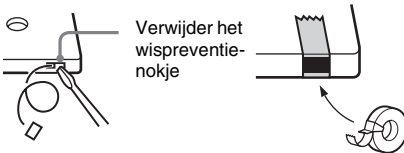
- Gehuurde of gebruikte discs met opgeplakte etiketten waarvan de lijm buiten het etiket uitsteekt. De rand van het etiket op de disc is gerafeld.
- Discs die bedrukt zijn met een speciale inkt die kleverig aanvoelt.
- Discs met een andere dan de standaard vorm (bijv. hartvormig, vierkant, stervormig, enz.) kunnen niet worden afgespeeld op dit systeem. Als u dit toch probeert, kan het systeem worden beschadigd. Maak daarom geen gebruik van dergelijke discs.

Reiniging van de behuizing

Reinig de behuizing, het paneel en de regelaars met een zachte doek die licht is bevochtigd met een oplossing van mild schoonmaakmiddel. Gebruik hiervoor geen schuurkussentjes, schuurpoeder of oplosmiddelen zoals verdunner, wasbenzine of alcohol.

Beveiligen van een opgenomen tape

Om een opgenomen tape tegen abusievelijk wissen te beveiligen, verwijdert u het nokje van kant A of B (zie afbeelding).



Indien u later opnieuw op de tape wilt opnemen, dient u de opening met plakband te bedekken.

Alvorens een tape in het tapedeck te plaatsen

Trek de tape strak indien deze loshangt. Anders zou de tape in het mechanisme van het tapedeck verwikkeld kunnen raken, met kans op beschadiging.

Bij gebruik van een tape die langer is dan 90 minuten

Een dergelijke tape rekt gemakkelijk uit. Vermijd daarom frequent afspelen en stoppen, of frequent vooruit- en terugspoelen. Hierdoor kan de tape in het tapedeck verstrikt raken.

Reinigen van de koppen van het tapedeck

Reinig de koppen na ongeveer iedere 10 uren van gebruik. Reinig ook de koppen telkens vóór het opnemen van belangrijk materiaal of na het afspelen van een oude tape. Gebruik voor het reinigen een los verkrijgbare reinigingscassette van het droge of natte type. Voor nadere bijzonderheden dient u de gebruiksaanwijzing van de reinigingscassette te raadplegen.

Demagnetiseren van de tapekoppen

Na elke 20 à 30 uur dient u de tapekoppen en de metalen onderdelen die met de tape in aanraking komen, te demagnetiseren met een los verkrijgbare demagnetiseercassette. Voor nadere bijzonderheden dient u de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseercassette te raadplegen.

Technische gegevens

SPECIFICATIES VAN HET AUDIOVERMOGEN

Hoofdapparaat

Versterker

DIN-uitgangsvermogen (nominaal):

30 + 30 W
(6 ohm bij 1 kHz, DIN)

Continu RMS-uitgangsvermogen (referentiewaarde):

35 + 35 W
(6 ohm bij 1 kHz, 10% THD)

Muziek-uitgangsvermogen (referentiewaarde):

60 + 60 W

Ingangen

AUDIO IN: Gevoeligheid 250 mV, impedantie 47 kilohm

Uitgangen

PHONES: Geschikt voor hoofdtelefoons met een impedantie van 8 ohm of meer

SPEAKER: Geschikt voor impedantie van 6 tot 16 ohm.

CD-speler

Eigenschappen laserdioden

Emissieduur:
continu
Laser-uitgangsvermogen*:
Minder dan 44,6 μ W

* Dit uitgangsvermogen is de waarde, gemeten op 200 mm afstand van het oppervlak van de objectieflens op de optische pick-up bij een diafragma van 7 mm.

Frequentiebereik 20 Hz – 20 kHz
Golflengte 780 – 790 nm

Tapedeck

Opnamesysteem 4-sporen 2-kanaals, stereo
Frequentiebereik 50 – 13.000 Hz (± 3 dB), bij gebruik van Sony TYPE I cassette
Wow en flutter $\pm 0,15\%$ W. Piek (IEC)
0,1% W. RMS (NAB)
 $\pm 0,2\%$ W. Piek (DIN)

Tuner

DAB-tuner
Afstembereik
Band-III: 174,928 (5A) – 239,200 (13F) MHz
L-Band: 1452,960 MHz (L1) – 1490,624 MHz (L23)
(L-band is niet beschikbaar op het model voor het Verenigd Koninkrijk.)

* Voor verdere informatie, zie "DAB -frequentietabel" hieronder.

Antenneaansluiting 75 Ω F-vrouwetje

FM-stereo, FM/AM superheterodyne tuner

FM-tuner

Afstembereik 87,5 – 108,0 MHz
Antenne FM-draadantenne
Antenneaansluitingen 75 ohm asymmetrisch
Middenfrequentie 10,7 MHz

AM-tuner

Afstembereik
Europees model: 531 – 1.602 kHz
(met het afsteminterval ingesteld op 9 kHz)

Overige modellen: 530 – 1.710 kHz
(met het afsteminterval ingesteld op 10 kHz)
531 – 1.602 kHz
(met het afsteminterval ingesteld op 9 kHz)

Antenne AM-raamantenne, aansluiting voor buitenantenne

Middenfrequentie 450 kHz

DAB -frequentietabel

Band-III

Frequentie	Label	Frequentie	Label
174,928 MHz	5A	209,936 MHz	10A
176,640 MHz	5B	211,648 MHz	10B
178,352 MHz	5C	213,360 MHz	10C
180,064 MHz	5D	215,072 MHz	10D
181,936 MHz	6A	216,928 MHz	11A
183,648 MHz	6B	218,640 MHz	11B
185,360 MHz	6C	220,352 MHz	11C
187,072 MHz	6D	222,064 MHz	11D
188,928 MHz	7A	223,936 MHz	12A
190,640 MHz	7B	225,648 MHz	12B
192,352 MHz	7C	227,360 MHz	12C
194,064 MHz	7D	229,072 MHz	12D
195,936 MHz	8A	230,784 MHz	13A
197,648 MHz	8B	232,496 MHz	13B
199,360 MHz	8C	234,208 MHz	13C
201,072 MHz	8D	235,776 MHz	13D
202,928 MHz	9A	237,488 MHz	13E
204,640 MHz	9B	239,200 MHz	13F
206,352 MHz	9C		
208,064 MHz	9D		

Opmerking

De frequenties worden op dit systeem aangegeven tot twee plaatsen achter de komma.

L-Band

Frequentie	Label
1452,960 MHz	LA
1454,672 MHz	LB
1456,384 MHz	LC
1458,096 MHz	LD
1459,808 MHz	LE
1461,520 MHz	LF
1463,232 MHz	LG
1464,944 MHz	LH
1466,656 MHz	LI
1468,368 MHz	LJ
1470,080 MHz	LK
1471,792 MHz	LL
1473,504 MHz	LM
1475,216 MHz	LN
1476,928 MHz	LO
1478,640 MHz	LP
1480,352 MHz	LQ
1482,064 MHz	LR
1483,776 MHz	LS
1485,488 MHz	LT
1487,200 MHz	LU
1488,912 MHz	LV
1490,624 MHz	LW

Opmerkingen

- L-band is niet beschikbaar op het model voor het Verenigd Koninkrijk.
- De frequenties worden op dit systeem aangegeven tot twee plaatsen achter de komma.

Luidspreker

SS-CGPX9

Luidsprekersysteem	2-weg, basreflex-type
Luidsprekereenheden	
Woofer:	12 cm diameter, kegel-type
Tweeter:	4 cm diameter, kegel-type
Nominale impedantie	6 ohm
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 160 × 261,5 × 233 mm
Gewicht	Ong. 2,6 kg per luidspreker

Algemeen

Stroomvoorziening	
Europees model:	230 V wisselstroom, 50/60 Hz
Australisch model:	230 – 240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Stroomverbruik	85 W 0,25 W (in de energiebesparingsmodus)
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 181,5 × 261,5 × 357,5 mm incl. uitstekende onderdelen en knoppen
Gewicht	Ong. 5,8 kg
Bijgeleverde accessoires	Afstandsbediening (1) R6 (formaat AA) batterijen (2) AM-raamantenne (1) DAB/FM-draadantenne (2)

Ontwerp en technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



- Stroomverbruik in standby: 0,3 W
- Er werden geen halogene brandvertragende producten gebruikt in de betreffende printplaat/printplaten.
- Bepaalde onderdelen werden loodvrij gesoldeerd.
- In het omhulsel werden geen halogeen bevattende brandvertragende producten gebruikt.

Overzicht van de plaats van de toetsen en hun referentiebladzijden

Gebruik van deze bladzijde

Gebruik deze bladzijde om de plaatsen van toetsen en andere in de tekst genoemde onderdelen van het systeem te kunnen vinden.



Hoofdapparaat

ALFABETISCHE VOLGORDE

A - O

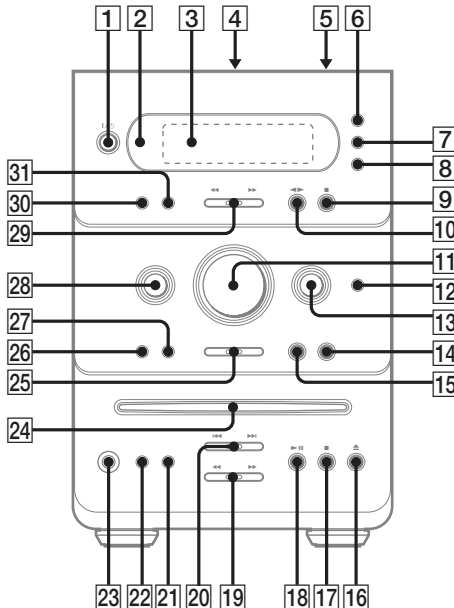
- Afstandsbedieningssensor 2
- BASS +/- 28 (20)
- Cassettehouder 4
- CD SYNCHRO 7 (18)
- DAB 14 (13, 15)
- DIRECTION 6 (17, 18, 19, 22)
- Discleuf 24 (9)
- DISPLAY 31 (16, 23, 24)
- Displayvenster 3
- DSGX 12 (20, 30)
- FM MODE 26 (16)
- FUNCTION 30 (8, 9, 10, 11, 13, 15, 17, 18, 19, 26)

P - Z

- PHONES aansluiting 23
- PLAY MODE 22 (10, 11)
- REPEAT 21 (11)
- TREBLE +/- 13 (20)
- TUNER/BAND 15 (13, 15)
- TUNING MODE 27 (8, 13, 15)
- TUNING +/- 25 (13, 15)
- VOLUME 11 (25)

BESCHRIJVING VAN DE TOETSEN

- I/⏻ (inschakelen/uitschakelen) 1 (7, 15, 22, 30)
- ⏪/▶▶ (CD achterwaarts/voorwaarts verspringen) 20 (10, 19, 20, 22)
- ◀◀/▶▶ (CD achteruitspoelen/vooruitspoelen) 19 (10)
- ◀◀/▶▶ (tape achteruitspoelen/vooruitspoelen) 29 (17)
- (CD stoppen) 17 (8, 10, 15, 30)
- (tape stoppen) 9 (13, 17, 18, 19)
- REC PAUSE/START 8 (18)
- CD/▶▶|| (afspeel/pauze) 18 (10)
- TAPE/◀◀ (afspelen) 10 (17, 18, 22)
- ⊞ (CD uitwerpen) 16 (10)
- ⊞ PUSH EJECT (tape openen/sluiten) 5 (17)



Afstandsbediening

ALFABETISCHE VOLGORDE

A - O

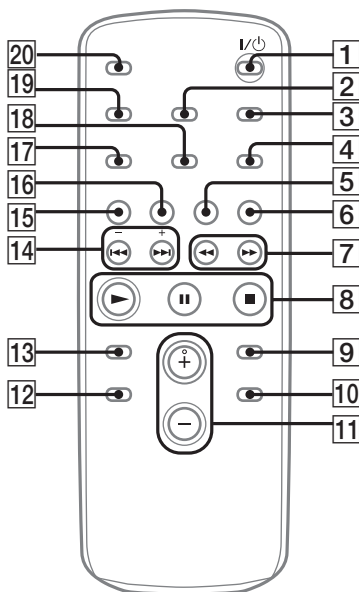
CD **16** (9, 10, 11)
CLEAR **13** (12)
CLOCK/TIMER SELECT **2**
(21, 22)
CLOCK/TIMER SET **3** (9, 21,
22)
DAB **6** (13, 15)
DISPLAY **19** (16, 23, 24)
ENTER **9** (9, 11, 14, 21, 22)
EQ **12** (20)
FM MODE **4** (16)
FUNCTION **10** (10, 11, 13, 15,
17, 26)

P - Z

PLAY MODE **18** (10, 11)
REPEAT **4** (11)
SLEEP **20** (20)
TAPE **15** (17)
TUNER BAND **5** (13, 15)
TUNER MEMORY **17** (14)
TUNING MODE **18** (13, 15)
VOLUME +/- **11** (21)

BESCHRIJVING VAN DE TOETSSEN

I/⏻ (inschakelen/uitschakelen)
1 (7, 21)
◀◀/▶▶ (terugspoelen/vooruit
spoelen) **7** (10, 17)
◀◀/▶▶ (achterwaarts/
voorwaarts verspringen) **14** (9,
10, 19, 20, 21)
■ (stoppen) **8** (10, 13, 17, 18,
19, 30)
⏸ (pauzeren) **8** (10, 17)
▶ (afspelen) **8** (10, 17, 18, 22)
+/- (afstemmen) **14** (13)



Printed on 100 % recycled
paper using VOC (Volatile
Organic Compound)-free
vegetable oil based ink.